

# BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 31 | 75. JAHRGANG | 2. AUGUST 2019

## Bottmingen

- Schäden im Bottminger Wald ..... 2
- Feuerwehr Bottmingen ..... 2
- Senioren für Senioren ..... 2

## Oberwil

- Aus der Gemeinderatssitzung ..... 4
- Personelles im August ..... 4
- Welpenlernstunden ..... 4

## Therwil

- Verwaltung heute geschlossen ... 8
- Anmeldung Herbstmarkt ..... 8
- Neue Therwil aktuell-Sendung ... 8

## Ettingen

- Heckenrückschnitt ..... 10
- Baustellen-Info ..... 10
- Älterwerden in Ettingen ..... 10

## Leimental

- Waldbrandgefahrenstufe 2 ..... 6
- Ärztlicher Notfalldienst ..... 6

## Regio

- Kursangebote VKW ..... 6
- Spitex – Wir brauchen Sie ..... 6

## Sport

- FFC Therwil – Fussballturnier ..... 6
- U12 Flyers Baseball Kids ..... 6

## Kirchen

- 10 Jahre in der Kirchgemeinde ..... 7
- «S'Bescht überhaupt» ..... 7

## Wer eine Reise macht ...

... hat anschliessend viel zum Erzählen. So zum Beispiel auch Irene und Ennio Unfer aus Therwil, die mit einem Truck-Camper eine ausgedehnte Kanada-Reise unternommen haben. Aber auch Pascal Breitenmoser, ebenfalls aus dem 99er-Dorf, war auf grosser Fahrt. Allerdings mit eigener Kraft, denn der Offizier der Feuerwehr Therwil fuhr von Genua nach Therwil – mit dem Fahrrad.

Einige Leserinnen und Leser werden staunen, dass die Frontseite «anders» aussieht. Der Grund ist einfach: Weil diese Zeitung im Kanton Aargau gedruckt wird und der Nationalfeiertag (1. August) just auf Donnerstag fiel, wurden einige (andere) Lokalzeitungen nicht produziert. Zweite Quintessenz war, dass Sie, geschätzte Leserschaft und Inserenten, keine Rückblicke auf die gestrigen 1.-August-Feiern im «BiBo-Land» finden können. Der Redaktionsschluss ist bekanntlich stets am Montagmittag, gefeiert wurde in «Därwil» der 1. August bereits vorgestern Mittwoch, in Bottmingen und Oberwil gestern Donnerstag. Wir verweisen auf den Frontartikel der letzten Ausgabe von Redaktor Caspar Reimer.

Im redaktionellen Teil von Therwil erfahren Sie ausführlich, wer dieser 99er ist, der eine Strecke zurücklegte, für welche die allermeisten Menschen das Auto, die Bahn oder aber das Flug-



In Watson Lake (Kanada) gibt es eine Wand mit rund 90'000 (!) Schildern von Reisenden – jetzt ist auch Therwil (dank Irene und Ennio Unfer) verewigt. Foto: zVg



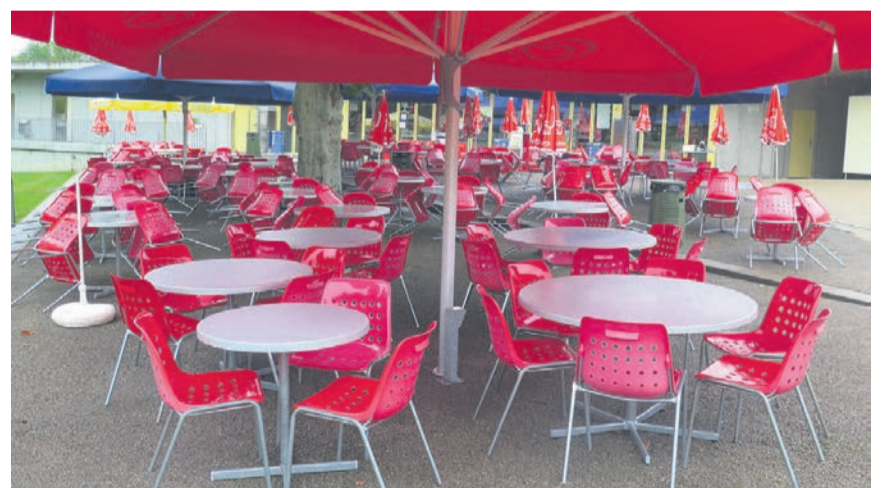
Pascal Breitenmoser erklimmt per «Drahtesel» den 2770 Meter hohen Col de l'Iséran – der höchste Punkt seiner insgesamt 6. Velo-Tour. Und er legte mehr Höhenmeter und bezwang mehr Pässe als die Rennfahrer der Tour de France. Fotos: zVg

zeug nehmen. Pascal Breitenmoser ist im Dorf verwurzelt und vielseitig engagiert – alleine beim Hören seiner Angaben überkam uns der Schweiss. Der Chronist behauptet mal keck, dass nicht alle Tour-de-France-Fahrer (die letzten Sonntag zu Ende ging) diese Parforceleistung erbringen würden. Wir verneigen uns vor Pascal Breitenmoser!

Auch das Ehepaar Unfer ist weit über die Kommunalgrenzen bekannt. Beide sind engagierte «Därwiler», welche in Ortsvereinen mitmachen (aktiv helfend und organisierend notabene) – auch da haben wir eine Chronik von einer Reise erhalten, die erlebnisreich war und durch eindrückliche Impressionen (Fotos) bereichert wurde. Es ist in der Tat so, dass

Reisen den Horizont erweitert und das Kennenlernen von Kulturen, Menschen und Mentalitäten ermöglicht.

Auf der Seite Oberwil haben wir uns, dank einer Leser-Zuschrift, an ein Thema gewagt, das die Gesellschaft tagtäglich tangiert. Und polarisiert. Es geht um die Umwelt – oder präziser den Wald, zu dem wir wohl nicht genügend Sorge



Am letzten Sonntag hatte es im Schlossbad Bottmingen viel Platz – ein Regentag mit herbstlichen Temperaturen führte dazu, dass nur die «Hardcore»-Schwimmer und «Badi»-Besucher das schönste Gartenbad in der Region besuchten. Fotos: Küng

tragen. Die Thematik ist komplex – und wir sind erfreut, dass es am letzten Sonntag – endlich – flächendeckend geregnet hat, was der Natur und dem Wald gutgetan hat. Damit ist der Übergang zum redaktionellen Teil Bottmingen bereits hergestellt. Seit Sommerferienbeginn hatten wir unserer treuen Leserschaft und den loyalen Inserenten versprochen, dass wir eine «Badi»-Reportage machen würden. Aber wir wollen von der «Norm(alität)» der anderen Media abweichen und nicht über Hitzetage und den Sprung ins kühle Nass berichten. Sondern dann im Schlossbad Bottmingen sein, wenn fast niemand dort war. Wir mussten uns lange gedul-

den – aber am letzten Sonntag war es soweit. «Eine Handvoll Besucher» (genau waren es zwei Dutzend), sehr viel Platz im 50-Meter-Becken und den anderen Bassins sowie freie Wahl im Restaurant – wir haben diesen Nichtsommertag genossen.

Wir wünschen unserer Leserschaft und den Inserenten weiterhin erholsame, schöne und sonnige Sommerferien. Beim Erscheinen dieser Ausgabe ist es wieder sommerlich warm, wobei es keine Sahara-Hitze mit Tropennächten sein muss ... Und wir vergessen nicht, dass die Ferienzeit für den Grossteil der Menschen im «BiBo-Land» in acht Tagen zu Ende gehen wird. *Georges Küng*

Ihr Partner für alles, was Strom braucht.



**kolb** AG  
ETTINGEN  
Tel. 061 726 80 80  
www.kolb.swiss

Betten-Haus  
Bettina

Grosse  
Sommeraktion  
10% Rabatt auf  
alle Matratzen.



Aktion gültig bis  
17.8.2019

Willkommen in unserer aktuellen  
Ausstellung des schönen Schlafens  
in Therwil.

Betten-Haus Bettina AG  
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil  
Parkplätze vorhanden  
Telefon 061 401 39 90  
www.bettenhaus-bettina.ch



HYUNDAI | NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

Ihr Hyundai-Partner.

garageruf  
Garage Ruf AG  
Ringstrasse 23  
4106 Therwil  
Tel. 061 425 97 00



GEMEINDEINFORMATIONEN

NATUR UND UMWELT

Schäden im Bottminger Wald

Der Sommer 2018 war extrem trocken und phasenweise sehr heiss. Erst in den vergangenen Wochen nun wurde klar, wie viele Bäume – auch im Bottminger Wald – dem Hitzesommer im vergangenen Jahr wie auch in den Vorjahren tatsächlich zum Opfer fielen. Abgestorben sind vor allem ältere Bäume fast aller Baumarten. Besonders betroffen ist die Buche, aber auch die Eiche und der Ahorn wurden in Mitleidschaft gezogen. Neben den Trockenheitsschäden sind zusätzlich die Eschen nach wie vor sehr stark vom Eschentriebsterben befallen. Die Schäden sind je nach Standort und Baumart von unterschiedlicher Intensität.

Aufgrund der unmittelbaren Nähe zum Siedlungsgebiet, zu Gemeindestrassen und zu offiziellen Fusswegen im Wald steht die Gemeinde Bottmingen in der Pflicht, für bestmögliche Sicherheit zu sorgen. Angesichts der latenten Gefahr durch abbrechende Äste und umfallende Bäume, hat die Gemeinde sich daher dazu entschlossen, im stark betroffenen Waldstück

Fuchshag Massnahmen zu ergreifen. Aufgrund der hohen Besucherfrequenzen durch Erholungssuchende und passierende Schulkinder muss zeitnah reagiert werden. Daher sind noch in diesem Spätsommer Baumfällarbeiten vorgesehen. Dieser Schritt ist sehr bedauernd, aber unumgänglich. Die Durchführung der Arbeiten erfolgt durch den Forstbetrieb des Forstreviers Allschwil/vorderes Leimental.

In einem weiteren Schritt wird entschieden werden, welche Chancen sich im Anschluss an die Arbeiten zur Beseitigung der Gefahrenherde bieten, um den Bottminger Wald wieder fit für die Zukunft zu machen. Denn eine rasche Entspannung der Situation ist aufgrund der aktuellen Wetterlage nicht in Sicht.

Die Waldgesundheit und das Erhalten aller Waldfunktionen, aber auch die Sicherheit der Bevölkerung sind zentrale Anliegen und Aufgaben der Einwohnergemeinde Bottmingen und des Forstdienstes. In diesem Sinne bitten wir Sie um Ihr Verständnis. Gemeindeverwaltung



GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.bl.ch
www.bottmingen.ch

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8-12/13.30-17 Uhr
Do 8-12/13.30-18 Uhr
Fr 8-12/13.30-16 Uhr

Öffnungszeiten

Mo 9.30-12 Uhr
Di 9.30-12/13.30-17 Uhr
Mi 9.30-12 Uhr
Do 9.30-12/13.30-18 Uhr
Fr 9.30-12 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

ALTERSFRAGEN

Marianne Wenger (Gemeinde Oberwil)
Telefon 061 405 42 23

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND EWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktags 11-12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Oberwil plus
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
EBM, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfahren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Grünabfällen
Freitag, 2. und 9. August 2019

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 27. August 2019

BiBo-Kontakt
redaktion@bibbo.ch
Telefon 061 264 64 34

FEUERWEHR BOTTMINGEN



AUS DEM JAHRESPROGRAMM – AUGUST 2019

- Fahrerübung W & 1 & 2 & 3
Mittwoch, 7. August, 17-20 Uhr
Kommandositzung 5
Montag, 12. August, 17-22 Uhr
Führungsunterstützung 2
Mittwoch, 14. August, 17-22 Uhr
Kommissionssitzung 4
Montag, 19. August, 17-21 Uhr
Kompanieübung 4
Mittwoch, 21. August, 17-22 Uhr
Höhensicherung 3
Donnerstag, 22. August, 18.30-21.30 Uhr
Jugendfeuerwehr 3
Samstag, 24. August, 8.30-11.30 Uhr
Magazinabend 7 (nach Aufgebot)
Mittwoch, 28. August, 17-22 Uhr
Kompanieübung 5
Samstag, 31. August, 13-17.30 Uhr
Grillabend mit Familie
Samstag, 31. August, 19 Uhr

Das gesamte Jahresprogramm sowie weitere Informationen der Feuerwehr Bottmingen finden Sie unter: www.feuerwehr-bottmingen.ch.

365 Tage à 24 Stunden im Dienst der Allgemeinheit – Ihre Feuerwehr Bottmingen

VEREINE

SENIOREN FÜR SENIOREN



Angenehme Waldwanderung
Mittwoch, 8. August 2019

Vom Schürhof auf halber Höhe durch den Wald des Witterswilerbergs und Bättwilerbergs bis nach Flüh.

12.55 Uhr Treffpunkt Tramhaltestelle Bottmingen Schloss, Abfahrt 13.06 Uhr mit Tram Nr. 10 bis Ettingen (Zustiegsmöglichkeiten Oberwil Zentrum 13.09 Uhr, Therwil Zentrum 13.13 Uhr). Weiter um 13.23 Uhr mit Bus 68 bis Schürhof (Schiessstand).

U-Abo oder ein 2-Zonen-Billett für die Hin- und ein 3-Zonen-Billett für die Rückfahrt. Reine Wanderzeit etwa 2¼ Std., Aufstieg 259 m, Abstieg 222 m, gutes Schuhwerk und vor allem genügend Getränk mitnehmen! Von der Bushaltestelle streben wir zum südlich gelegenen Waldrand hoch, um dann abwechslungsweise leicht auf und ab auf angenehmen Waldwegen langsam aber sicher entlang auf der stets bewaldeten Flanke des Witterswilerbergs sowie des Bättwilerbergs schliesslich nach Flüh zu gelangen. Etwa kurz nach 16 Uhr kehren wir im rustikalen Restaurant Sternenberg in Flüh ein, um gemütlich unseren Abendimbiss einzunehmen. Mit dem Tram kann jederzeit alle Viertelstunde die Rückfahrt angetreten werden. Am Grup-

VERANSTALTUNGSKALENDER

5. August

Jassnachmittag für Frauen und Männer ab 50
Mo, 14-17.30 Uhr, Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, keine Anmeldung erforderlich, Infos: Margrit Hess, Tel. 061 421 68 93, oder Silvia Burkhalter, Tel. 061 421 18 05
BOZ Bottminger Zentrum

15. August

T-Shirt selber nähen
Do, 15./22./29. August, 5./12./19. September, 19-21.45 Uhr, 6-teiliger Kurs im Nähzimmer Burggartenschulhaus, Anmeldung bis zum 31. Juli bei Gertrude Schmidlin, Tel. 061 421 60 66, E-Mail: gertrude.schmidlin@bluewin.ch. Weitere Informationen unter www.bottmingen.ch (Rubrik Erwachsenenbildung oder Kurse).
Kommission für Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung Bottmingen

28. August

Internet-Café für alle 50+
Mi, 14-16 Uhr, im BOZ, Therwilerstrasse 14, Teilnahme nur mit Anmeldung möglich (die Anzahl der Teilnehmenden ist beschränkt), Anmeldung bei Eva Küpfer, Tel. 061 302 59 12

Kinderflohmarkt

Mi, 14-17 Uhr, Schulhof Talholz/Hämisgarten, mit Kuchen- und Getränkestand. Weitere Auskünfte im BOZ bei Sally Jenny-Pizzolante, Tel. 061 421 23 71 (Di 9-11 Uhr, ausgenommen Schulferien), Verschiebdatum: Mittwoch, 4. September
BOZ Bottminger Zentrum

29. August

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren
Do, 12 Uhr, Gemeindestube Bottmingen, Therwilerstrasse 16, eine Anmeldung ist erforderlich bei Gertrude Sangalli, 061 361 98 77 oder E-Mail: gsangalli@bluewin.ch
Senioren für Senioren Bottmingen

30. August

Öffentliche Cafeteria – Raum für Begegnung
Fr, 15-17 Uhr, Löchlimattweg 6
Beschäftigungs- und Wohnheim (BWH) «Am Birsig»

Wiederkehrendes

Der «Wuchemärt» findet auch während der Sommerferien jeden Dienstagmorgen von 8.30 bis 11.30 Uhr statt – mit reduzierter Anzahl Stände, aber wie immer mit einem feinen Angebot. Ihr Besuch freut die Anbietenden! Während der Schulferien findet kein «Mami's Treff im BOZ» statt.

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter: www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine oder www.bottmingen.ch/ Gemeindefreizeit und Kultur/ Veranstaltungskalender

Der BirsigtalBote im Internet
www.bibo.ch

penwandern neu interessierte Personen sind bei uns gerne willkommen, sofern sie über genügend Kondition verfügen, um mit unserer Seniorengruppe Schritt zu halten.

Wanderleitung: Peter Stalder (Tel. 077 408 83 06). Nächste Kurzwanderungen bis 1½ Std: Mittwoch, 28. August und 25. September. Nächste Normalwanderungen bis 2½ Std.: Donnerstag, 5. September und 3. Oktober. Wandergruppe «Schlossgeischt», Bottmingen

MÄRTGRUPPE BOTTMIGEN

Der Märt im August

Nun sind wieder alle Anbieter aus den Ferien zurück. Ab nächsten Dienstag ist das Angebot wieder grösser. Neben Obst, Gemüse und Salaten, Holzofen-Brot und diversen Backwaren, Produkten aus aller Welt und frischen Fischen, können Sie wieder Käse vom Milchhüsl Allschwil sowie türkische und griechische Spezialitäten einkaufen.

Am 13. August kommen dann Kathrin Keller mit Blumen sowie Herr Brown mit Oswald-Produkten. Am 20. August wird Elvira Ruesch Blumen und Dekorationen anbieten. Kaffee oder Tee trinken können Sie natürlich auch immer.

Einen schönen Aufenthalt auf unserem Wuchemärt wünscht die Märtgruppe Bottmige

Die Gemeinde-Website
www.bottmingen.ch

REKLAME

Advertisement for 'DAS ABC ist erst der Anfang.' by SWISSAID. Includes text about alphabetization courses for women in Africa and the website swissaid.ch.

Advertisement for 'Weltmusik, lokal.' by Bider & Tanner. Includes text about books, music, and tickets, and the website www.biderundtanner.ch.

REKLAME

Large advertisement for Rega featuring a red helicopter and the text 'Weil Sie wissen, was wir tun. Jetzt Gönner werden: www.rega.ch'.

# Am Tag, als – endlich – der flächendeckende Regen kam ...



Der Ettinger Martin Keusch (links), hier im Gespräch mit Badmeister Walter Imhof, kommt praktisch jeden Tag in die «Badi» Bottmingen. Für Langstrecken-Schwimmer gibt es nie schlechtes «Badi»-Wetter, auch wenn man in den Bassins viel Platz vorfindet, wobei die Wassertemperatur (25 Grad) höher und angenehmer als die Lufttemperatur (18 Grad) war.

Fotos: Küng

Vor einer Woche erlebten wir den bis dato heissesten Tag in der Region. Auf der Messstation Basel-Binningen (auf dem Margarethenhügel) zeigte das Thermometer 37,4 Grad an. Drei Tage später gingen wir ins Schlossbad Bottmingen, um die längst versprochene Reportage zu machen.

Der Chronist gibt es freimütig zu. Was zu viel ist, ist einfach zu viel. Gemeint ist die Hitze mit Werten von 35 und mehr Grad – und so «romantisch» das Wort «Tropennacht» auch klingen mag ... in unseren Breitengraden verbinde zumindest ich so eine Nacht mit Schlaflosigkeit, Schweiß und müdem Aufstehen. Und als sich abzeichnete, dass man vom 23. bis zum 27. Juli mit Rekordwerten und damit einhergehenden Tropennächten rechnen müsste (dem Hoch Yvonne sei hiefür ge-

dankt ...), war für den «BiBo-Maa» klar: «Ich flüchte vor dieser Brut- und Gluthitze.» Vier Tage im Engadin, genauer in Samedan, waren paradiesisch – nachts hatte es meist sechs bis acht Grad (das Gefühl kann man nicht beschreiben, man muss es erlebt haben), tagsüber schon auch 26 Grad – und dies auf 1800 Meter Höhe. Noch nie wurden in St. Moritz (dort gab es sogar 30 Grad) oder Samedan übrigens solche Temperaturen gemessen.

Kehren wir nach Bottmingen zurück: Dass die «Badi» eine der meistbesuchten Orte im ganzen «BiBo-Land» war, ist verständlich. Und dann kam, nach einem schwülen Samstag, in der Nacht zum letzten Sonntag die Abkühlung. Flächendeckender Regen (endlich!) und herbstliche Temperaturen. Wir fuhren um 11 Uhr mit dem Bähnli nach Bottmingen –

beim Restaurant Station zeigte das Thermometer 18 Grad an. Drei Tage zuvor waren es 37 Grad gewesen! Und es regnete flächendeckend – die Natur verdankt es. Es war, je nach Standpunkt, frisch, kühl oder gar kalt. Unser Weg führte uns ins Schlossbad Bottmingen. Keine Warteschlangen, nur vereinzelte Fahrräder vor der «Badi». Drinnen war es fast menschenleer, das Restaurant war zwar morgens aufgegangen, doch in Anbetracht der Tatsache, dass nur die «Hardcore»-Besucher (Schwimmer) an diesem regnerischen Sonntag ins Bad kommen würden, wurde es wieder geschlossen. Die beiden Betreiber hatten aber – in Selbstbedienung – für Kaffee garantiert. Merci!

Wir trafen auf Martin Keusch (47). Der Oberwiler, der seit Jahren in Ettingen wohnt, ist Stammgast und kam soeben

von seinem täglichen Programm zurück. Der Gugger legt jeden Tag insgesamt 30 Längen zurück, was 1500 Meter entsprechen. «Es ist das schönste Bad in der ganzen Region; ein wahres Bijou», so Herr Keusch.

Wenig später gesellte sich Badmeister (und stellvertretender Betriebsleiter) Walter Imhof zu uns. Von ihm erfuhren wir, dass es «bis heute Mittag genau 24 Eintritte gewesen sind. Und viel mehr werden es in Anbetracht des Wetters nicht», so der charismatische «Badmeister». Absoluter Rekordtag in dieser Saison war übrigens der 1. Sonntag der Sommerferien – da kamen 3'700 Menschen ins Gartenbad Bottmingen. «Da kann man von Full House sprechen; da fehlen manchmal Hände, da herrscht Hochbetrieb in allen Segmenten», so Herr Imhof.

Und das Abschlusswort soll René Küng (nicht mit dem Verfasser verwandt) gehören. Der Binninger kommt nahezu jeden Tag nach «Bopmige» ins Bad. «Für uns Langstrecken-Schwimmer ist es herrlich, wenn es wenig Leute hat. Das Wetter ist mir so recht», so Herr Küng (ich kann ihm nur beipflichten!). Und alle Exponenten meinten schelmisch, dass Regen kein Hinderungsgrund sei, nicht schwimmen zu gehen. «Im Wasser wird man auch bei hochsommerlichen Temperaturen nass.» Zu erwähnen, dass am letzten Sonntag die Wassertemperatur angenehme 25 Grad betrug – und somit um einiges höher als die Lufttemperatur war. Als wir Bottmingen wieder um 14 Uhr verliessen, regnete es weiterhin und das Thermometer zeigte 18,5 Grad an.

Georges Küng

REKLAME

## Express Kundenschreiner für jeden Notfall

Kostenlose An- und Rückfahrt für alle EXPRESS-Kunden im Birsigal



Anruf genügt. Wir sind für Sie da:

- Alle Schreiner- und Holzarbeiten
- Nach Einbruch
- Bei Wasserschaden
- Umbau und Sanierung
- Unterhalts- und Flickarbeiten



**athoplan**

Schreinerei • Küchenbau

www.athoplan.ch



LESEPROBE online

# Leidenschaft Affäre Ferienlektüre

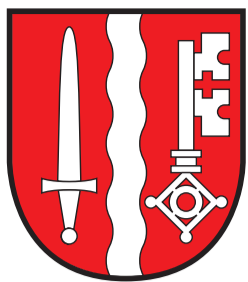
Esther Oberle **Das Mieder der Frau Triebelhorn**

240 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2323-9

CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

reinhardt



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch
Schalterzeiten
Mo 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Di 7.00-13.30 Uhr
Mi 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Do 9.30-11.30/13.30-18.30 Uhr
Fr 9.30-11.30 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung
unter Telefon 061 405 44 44

BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44

ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42

BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44

GEMEINDEPOLIZEI

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 43 07
Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00-9.00 Uhr
Mi 13.30-15.30 Uhr
Do 16.00-18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo-Fr 11.30-12.00/16.00-16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

SPITEX OBERWIL PLUS

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Oberwill sportlich syy
Logo with figures
Noch 1 Woche...
Noch eine Woche... Lust auf: Handball? Unihockey? Fussball? Schwimmen? Oder eine andere Sportart? Dann mach dich bereit für: «Oberwill sportlich syy».

DER GEMEINDERAT

Aus der Gemeinderats-sitzung

- Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 22. Juli 2019 unter anderem:
• der Auftragserteilung an das Geotechnische Institut für geotechnische-geologische Baugrunduntersuchungen betreffend Neubau des Gemeindehauses zugestimmt.
• die Sanierungen der Drainagen 2019 an die ARGE Rudolf Wirz AG/Albin Borer AG vergeben.
• vom Budget 2020 der Seniorentagesstätte Kenntnis genommen.
• vom Budget 2020 der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Leimental Kenntnis genommen.
• vom Budget 2020 der Spitex Oberwil plus Kenntnis genommen.

Weitere Informationen zu den genannten Geschäften können bei Claudia Ackermann, Sachbearbeiterin Politik und Recht, angefragt werden (claudia.ackermann@oberwil.bl.ch, 061 405 43 20).
Gemeinderat

GEMEINDEVERWALTUNG

Personelles im August

Eintritte
Anfang August 2019 nehmen Frau Jessica Steuber, Sachbearbeiterin Personal/Zentrale Dienste, Herr Gianluca Urbano, Jugendarbeiter und Betreuungsperson Mittagstisch, Frau Samra Kuljanin, Betreuungsperson Mittagstisch und Frau Deborah Portmann, Betreuungsperson Mittagstisch, ihre Tätigkeiten in der Gemeindeverwaltung auf.

Zusätzlich dürfen wir zahlreiche neue Lernende/Studierende bei uns willkommen heissen. Frau Carmen Späti, Lernende Kauffrau, Herr Nico Haller, Lernender Fachmann Betriebsunterhalt Werkdienst, Frau Aline Alt, Praktikantin WMS, Herr Elia Napoli, Praktikant Familien- und Schulergängende Tagesstrukturen, und Frau Sara Lou Wehrli, Praktikantin Jugendarbeit, beginnen im August 2019 ihre (praktische) Ausbildung bei der Gemeinde Oberwil.

Die Gemeinde Oberwil heisst die neuen Mitarbeitenden und Lernenden herzlich willkommen und wünscht ihnen viel Freude und Erfolg bei ihren neuen Aufgaben.

Austritte

Ende Juli 2019 haben Herr René Banholzer, Hauswart Schulanlage Am Marbach, Frau Filiz Akgün, Raumpflegerin, und Frau Roxana Eichenberger, Praktikantin Familien- und Schulergängende Tagesstrukturen, die Gemeindeverwaltung Oberwil verlassen.

Wir danken den ausgetretenen Mitarbeitenden für ihre engagierte und wertvolle Mitarbeit und wünschen ihnen auf dem weiteren beruflichen und privaten Weg alles Gute.

Pensionierung

Per Ende Juli 2019 ging René Banholzer in seinen wohlverdienten Ruhestand. Mit seiner Pensionierung verliert die Gemeinde Oberwil einen engagierten und beliebten Mitarbeiter. Mit seinem Eintritt am 2. August 1993 als Schulhausabwart auf der Schulanlage Hüslimatt blieb er der Gemeinde Oberwil bis heute treu. Mit der Übernahme der Sekundarschulbauten durch den Kanton wechselte Herr Banholzer im Herbst 2015 als Hauswart in die neue Schulanlage am Marbach. Die neue Herausforderung nahm er motiviert an und engagierte sich mit viel Fachwissen im Aufbau und der Organisation des Hauswartwesens. Er konnte sich rasch mit den neuen Aufgaben identifizieren und unterstützte seinen Vorgesetzten tatkräftig in der Optimierung der technischen Steuerung des Gebäudes, um das

Wohlbefinden der Nutzerinnen und Nutzer stetig zu verbessern. Generell war ihm das Wohlbefinden der Nutzer ein grosses Anliegen; durch seine direkte und humorvolle Art fand er zu ihnen rasch einen Zugang. Die Ausbildung der Lernenden war ihm ebenfalls sehr wichtig, auch legte er viel Wert auf einen guten Teamgeist mit den Mitarbeiterinnen der Reinigung und seinen Arbeitskollegen. Seine Aufgaben und das gute Gelingen lagen ihm so am Herzen, dass er seine Pensionierung um ein Jahr aufschob.

Wir danken René Banholzer für sein grosses Engagement und seinen vorbildlichen Einsatz und wünschen ihm für seinen neuen Lebensabschnitt von Herzen alles Gute.

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Lorenz Degen-Candinas † 26. Juli 2019, \* 14. Februar 1948, Dammstrasse 2c.

VEREINE

KYNOLOGISCHER VEREIN OBERWIL UND UMGEBUNG

Welpenlernstunden



Wir empfehlen uns für unsere Welpenlernstunden. Infos zu weiteren Kursen finden Sie auf unserer neuen Website www.kvoberwil.ch. Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Caroline Ryster, Mobile 079 815 36 85 oder E-Mail: junghunde@kvoberwil.ch gerne zur Verfügung.
Team des KV Oberwil und Umgebung

GEMEINDEBIBLIOTHEK OBERWIL



Sommerferien 2019

Geniessen Sie den Sommer mit einer spannenden Ferienlektüre aus der Bibliothek!

Über die Sommerferien können Sie die doppelte Menge Medien ausleihen. Während der Sommerferien sind wir jeden Montag von 14.30 von 19.30 Uhr für Sie da. Stöbern Sie auch während der Sommerferien bei uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ab Montag, 12. August, sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Ihr Bibliotheksteam

www.bibliothek-oberwil.ch

SCHNÄGGETRÄFF

Spiel-Nachmittag findet nicht statt!



Am Mittwoch, 14. August, hätten wir unseren alljährlichen Spiel-nachmittag auf dem Eisweiher gehabt. Flyer dazu sind schon vor den Sommerferien in Oberwiler Schulen und Kindergärten verteilt worden.

Nun müssen wir diesen Nachmittag leider absagen. Wir konnten nicht genügend Helfer organisieren, um bis zu 200 Kinder zu beaufsichtigen und zu betreuen. Es tut uns leid für alle Kinder, die sich schon auf diesen Nachmittag gefreut hatten.

Das Schnäggeträff Team

VERANSTALTUNGSKALENDER

8. August

Hock Motorradclub
Töff Haie BLT
ab 19.30 Uhr, Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

11. August

Oberwill sportlich syy
10-16 Uhr, Sportanlagen Oberwil, drinnen und draussen
Sportkommission Oberwil

13. August

Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45-17.30 Uhr, Coop Megastore
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

16. August

Fledermausexkursion
(Nacht der Fledermaus)
20-22.30 Uhr Wehrlin-Turnhalle
Natur- und Vogelschutzverein Oberwil

17. August

Notte bianca - Carbone
Sommernachtsfest 2019
17-2 Uhr Carbone Caffè-Bar e Locanda (im Festzelt)
Antonio Carbone

20. August

Leimentaler Jassmeisterschaft
13.45-17.30 Uhr, Coop Megastore
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

21. August

Computer-Café, Umgang mit Fotos
9-11.30 Uhr, Mehrzweckraum Dreilinden
Projektstelle Alter, Bottmingen & Oberwil, Anmeldung Hr. Kausch, Tel. 061 401 30 18

Computer-Café, Umgang mit Fotos
14-16.30 Uhr, Mehrzweckraum Dreilinden
Projektstelle Alter, Bottmingen & Oberwil, Anmeldung Hr. Kausch, Tel. 061 401 30 18

28. August

Photovoltaik jetzt
18.15-21 Uhr, Kronenmattsaal, Binningen
Energieplattform Leimental und Primeo Energie AG

29. August bis 1. September

4-Täger, Lechtal-Tour,
Motorradclub Töff Haie BLT
Pratteln Raststätte
Motorradclub Töff Haie BLT

29. August

Photovoltaik jetzt
18.15-21 Uhr, Kronenmattsaal, Binningen
Energieplattform Leimental und Primeo Energie AG

30. August

Vernissage Ausstellung Mario Pennetta und Martin Raimann
19-21.30 Uhr, Sprützhüsli, Kunst und Kultur
Sprützhüsli, Kunst und Kultur

31. August bis 22. September

Ausstellung Mario Pennetta und Martin Raimann
jeweils Samstag und Sonntag, 11-18 Uhr, Sprützhüsli, Kunst und Kultur
Sprützhüsli, Kunst und Kultur

4. September

Photovoltaik jetzt
18.15-21 Uhr, Kronenmattsaal, Binningen
Energieplattform Leimental und Primeo Energie AG

Die Einträge in diesem Kalender können Sie über die Homepage der Gemeinde Oberwil (www.oberwil.ch) vornehmen.

www.oberwil.ch

LESERBRIEF

Veloparkplatz an der Kummelenstrasse

Im Verlauf vergangener Woche wurde an der Kummelenstrasse, Höhe Eingang zum Kirchenplatz, aus unerklärlichen Gründen zwei Parkplätze aufgehoben und als Veloparkplatz umgezeichnet. Nach dem sonntäglichen Gottesdienst fragten sich mehrere Kirchengänger, was das soll. Sicher braucht es für Kirchgänger diesen Veloparkplatz nicht, die Kirchengemeinde stellt eigene Abstellplätze auf dem Areal zur Verfügung. Für die Schule kann es auch nicht sein, auch dort stehen genügend Abstellplätze bereit und Private stellen sicher nicht ihr Velo an diesem Ort ab. Wieso also diese unnötige Änderung? Da muss also ein anderer Grund vorliegen. Kann es sein, dass die zwei Autoparkplätze aufgehoben wurden, um mehr Bussengelder regenerieren zu können,

die ja schon des Öfteren während der Messen an Kirchenbesucher verteilt wurden. Wer bezahlt das umändern der Parkplatzmarkierung und zeichnet dafür verantwortlich?
Hugo Ley,
Mitglied Kirchengemeinderat, Oberwil

SENIOREN

PRO SENECTUTE BS/BL

Volkstänze aus aller Welt

Gemeinsames Tanzen mit Musik aus vielen Ländern ist für ältere Leute ein wohltuendes Training für Gleichgewicht, Gedächtnis, Orientierung im Raum und Beweglichkeit. Wir tanzen jeden Donnerstag von 14.15 bis 15.15 Uhr (ausser in den Schullferien) im reformierten Kirchgemeindesaal (Arche) in Oberwil. Tanzleiterin: Claudia Gschwind-Ermacora, Telefon 061 721 39 38.

REKLAME

FAIRTRADE-SAFT
IN JEDEM FALL BESSER
www.maxhavelaar.ch
Logo: FAIRTRADE MAX HAVELAAR

# Wenn ein Spaziergänger auf dem Bruderholz ...

Eigentlich hätte diese Ausgabe ein Rückblick auf den Schweizer Nationalfeiertag sein sollen. Weil aber der 1. August in diesem Jahr auf einen Donnerstag gefallen ist und Redaktionsschluss bereits am letzten Montag (29. Juli) war, machten wir uns auf der Suche nach einem anderen medialen Feuerwerk ...

Die Redaktion plant oft wochen-, manchmal sogar monatelang voraus. Es gibt natürlich Fixpunkte in einem BiBo-Jahr – von der Fasnacht über das Eierläset bis zur Feuerwehr-Hauptübung oder die diversen Vereinsanlässe (meist in der Wehrhalle).

Aber nicht minder spannend ist es, wenn unsere treue Leserschaft aktiv wird und mittels Schreiben und (meist) Fotos Stellung zu Anlässen oder Begebenheiten nimmt, die wir bereits medial thematisiert haben und von allgemeinem Interesse sind. Oder welche uns einen Input geben, einer Sache nachzugehen.

In der letzten Woche haben wir von unserem Leser G.W. aus Oberwil (Name der Redaktion bekannt) ein E-Mail mit acht Bildern erhalten. Eindrückliche Fotos, dies sei hier explizit gesagt. Die gut 15 Zeilen von Herrn G.W. waren ... sagen wir es mal so: Aus seinem Schreiben sprach Unverständnis, Wut und Zorn! Es ging um unseren letzten Frontartikel, wo BiBo titelte: «Tragt Sorge zur Natur und zum Wald.» Wir können und wollen nur auszugswiese das Schreiben publizieren:

«Ich reagiere auf den Bericht von Herrn Georges Küng. Ich habe das Gefühl, dass für die Schäden im Wald und der Landschaft allein die Bevölkerung verantwortlich gemacht wird! Ich sende Ihnen ein paar Bilder vom Oktober 2018 vom Wald an der Bruder-



holzstrasse in Oberwil, nachdem der Forstdienst vom Leimental im Wald ... hat.»

Herr G.W. stellt die Forstarbeiter, dezent ausgedrückt, infrage und meint später: «Forstbewirtschaftung sieht für mich anders aus. Wie man weiss, sind Rehe Fluchttiere, aber bei dem Abschnittholz brechen sie sich die Beine. Ein Wald, der

sich selbst überlassen wird, sieht schöner aus ...!» BiBo publiziert keine Krafftausdrücke. Wie bei politischen Leserbriefen gilt die Devise: Hart in der Sache, aber fair und respektvoll im Umgang mit dem/den Mitmenschen. Herr G.W. wünscht dann aber allen schöne Grüsse. Unser Layout-Team hat eine Collage zusammengestellt – die

Bilder müssen nicht weiter kommentiert werden. Und es sei noch dieser Hinweis/Ratschlag erlaubt: Gerade wenn es um die Natur (Abfall, Klima, Tierwelt, Wald) geht, braucht es kritische Menschen, die nicht bloss konsumieren, sondern auch «dahinter blicken». Niemand ist perfekt – angefangen vom Chronisten bis zum Menschen

XY! Und wenn jemand glaubt, dass Missstände nicht fachgerecht angegangen werden, so ist legitim und wünschenswert, wenn man mit den betreffenden Stellen respektive Menschen den direkten Kontakt sucht und miteinander redet. Offene Kommunikation ist die Basis jeglichen friedlichen Daseins. *Georges Küng*

## Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 29.7. bis Samstag, 3.8.19

**-25%**  
**4.85**  
statt 6.50

**ZWEIFEL CHIPS**  
Paprika oder Nature,  
280 g

**-22%**  
**8.95**  
statt 11.60

**HUG BISCUITS**  
Chnuser-Mischung,  
2 x 290 g

**-22%**  
**8.95**  
statt 11.55

**KAMBLY APÉRO**  
div. Sorten, z.B.  
Goldfish, 3 x 160 g

**-20%**  
**9.20**  
statt 11.55

**HERO RÖSTI**  
div. Sorten, z.B.  
Original, 3 x 500 g

**-23%**  
**4.80**  
statt 6.30

**MAISKÖRNER**  
6 x 285 g

**-39%**  
**7.80**  
statt 12.90

**LIPTON ICE TEA**  
div. Sorten, z.B.  
Lemon, 6 x 1,5 l

**-32%**  
**9.90**  
statt 14.70

**HEINEKEN BIER**  
Dose, 6 x 50 cl

**-33%**  
**6.80**  
statt 10.20

**SIGNAL ZAHNPASTA**  
div. Sorten, z.B.  
Anti-Caries, 3 x 125 ml

**-28%**  
**16.90**  
statt 23.80

**PERWOLL**  
div. Sorten, z.B.  
Wool & Delicates, flüssig, 2 x 1,5 l

**-33%**  
**9.40**  
statt 14.10

**TOPPITS FOLIEN UND BEUTEL**  
div. Sorten, z.B.  
Alufolie, 3 x 20 m

## Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION

**AGRI NATURA ST. GALLER BRATWURST**  
4 x 130 g

**-33%**  
**7.50**  
statt 11.20

**-38%**  
**2.60**  
statt 4.20

**DR.-GUYOT-BIRNEN**  
Frankreich, kg

**-43%**  
**2.20**  
statt 3.90

**RAMATI-TOMATEN**  
Schweiz, kg

**-20%**  
**5.95**  
statt 7.50

**MAGNUM MINI**  
6 x 55 ml

**-22%**  
**3.30**  
statt 4.25

**COGNAC-STEAK**  
mariniert, 100 g

**-21%**  
**1.85**  
statt 2.35

**EMMI CAFFÈ LATTE**  
div. Sorten, z.B.  
Macchiato, 2,3 dl

**-24%**  
**4.50**  
statt 5.95

**SBRINZ KÄSE**  
div. Sorten, z.B.  
in Rollen, 120 g

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

**M&M'S**  
1 kg  
**10.95**  
statt 14.-

**VOLG TUTTI FRUTTI**  
200 g  
**2.15**  
statt 2.55

**THOMY SENF**  
div. Sorten, z.B.  
mild, 2 x 200 g  
**3.30**  
statt 3.90

**PRESSOGNO KAFFEEKAPSELN**  
div. Sorten, z.B. Lungo  
**2.50**  
statt 2.95

**FLAUDER**  
6 x 1,5 l  
**9.90**  
statt 12.30

**RED BULL**  
div. Sorten, z.B.  
Classic, 250 ml  
**1.65**  
statt 1.95

**L'ESPRIT ROSÉ PAYS D'OC IGP**  
Frankreich, 75 cl, 2017  
**4.95**  
statt 6.80

**SUN**  
div. Sorten, z.B.  
All in 1, Gel, Lemon, 2 x 36 WG  
**19.95**  
statt 30.60

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

## KURSANGEBOTE

VEREIN KREATIVES  
WIRKEN BINNINGENNEU: KREATIVE GESCHENKE  
AUS DER KÜCHE

**Wann:** 24. August  
**Zeit:** Freitagabend: 18 Uhr bis 22.30 Uhr  
und Samstagmorgen: 10 Uhr bis 14 Uhr  
**Ort:** Schulküche Schützenweg 19 beim  
Spiegelfeldschulhaus, 4102 Binningen

HANDGEMACHTE TEIGWAREN –  
PASTA FRESCA DI GRAN DURO –

**Wann:** Donnerstagabend  
**Zeit:** 18 Uhr bis 21 Uhr  
**Ort:** Schulküche, Schützenweg 19, 4102  
Binningen  
**Anmeldung:** direkt an Frau Strano Tel.  
076 514 40 72

NEU: BEWEGEN UND ENTSPAN-  
NEN MIT KLANG

**Wann:** 23. August bis 20. September  
**Zeit:** jeden Freitag: 9.15 Uhr bis 10 Uhr  
**Ort:** Praxisgemeinschaft Bruderholz,  
Fiechthagstrasse 4, 4103 Bottmingen

EINSTEIGER INLINESKATING UND/  
ODER EINSTEIGER LONGBOARD

**Wann:** 1./8. September  
**Zeit:** Sonntagnachmittag: 13 Uhr bis 15 Uhr  
**Ort:** Parkplatz beim Einkaufszentrum  
Letten, 4123 Allschwil

Weitere Infos und viele neue Angebote  
finden Sie auf [www.vkw-binningen.ch](http://www.vkw-binningen.ch) –  
Kursangebote. Unsere Geschäftsstelle,  
Bettina Wild, erteilt Ihnen gerne Auskunft  
auf Ihre Fragen, Telefon 077 449 16 94  
oder [info@vkw-binningen.ch](mailto:info@vkw-binningen.ch)

## PUBLIREPORTAGE

## KLINIK ARLESHEIM

Eurythmikurse – gemeinsam  
in Schwung kommen

Nach den Sommerferien beginnen  
unsere neuen Eurythmikurse. Die Euryth-  
mie ist geeignet, aktiv und bewegt et-  
was für die Gesundheit zu tun. **Montags**  
zwischen **11.30 und 12.20 Uhr** sind alle  
Menschen mit und über 60 Jahren an-  
gesprochen: Möchten Sie sich regelmä-  
ssig bewegen? Wieder in Schwung kom-  
men? Unser Eurythmikurs für Seniorin-  
nen und Senioren ist dann vielleicht das  
 Richtige für Sie. Ihr Vorteil: Sie können  
Ihr Vorhaben in einer Gruppe verwirkli-  
chen. Vorkenntnisse sind keine nötig, für  
den Kurs wird jedoch Steh- und Gehver-  
mögen vorausgesetzt. Sie lernen Übungen  
kennen, die Ihre Vitalität in der Le-  
bensphase ab 60 Jahren wieder auf-  
bauen und Ihnen eine Hilfe im Alltag sein  
können. Dabei werden hauptsächlich die  
Themen der Sturzprophylaxe, Aufricht-  
kraft, Koordination und Beweglichkeit  
aufgegriffen. Im Vordergrund steht vor  
allem das gemeinsame, freudige Üben!  
Der Kurs dauert vom **12. August bis**

## DIES UND DAS

## SPITEX

Wir brauchen Sie  
Freiwillige Mitarbeitende für einzig-  
artiges Betreuungskonzept gesucht!

Das Pilotprojekt «Zwischenlösung» stellt  
eine Übergangslösung für ältere Men-  
schen dar, die vorübergehend nicht mehr  
alleine zu Hause leben und für sich sorgen  
können.

Die Spitex ABS baut für dieses schweiz-  
weit einzigartige Projekt neu einen Pool  
von freiwilligen Mitarbeitenden auf. Die  
Aufgaben dieser Freiwilligen richten sich  
nach den Bedürfnissen der zu begleiten-  
den Teilnehmer des Projektes. Infrage  
kommen diverse Einsätze von einer hal-  
ben Stunde bis maximal zwei Stunden pro  
Teilnehmer und Tag, beispielsweise mit  
jemandem spazieren zu gehen, der seine/  
ihre Kraft aufbauen muss, Begleitung zur  
Ärztin oder in die Klinik und so weiter. Es  
sind keine pflegerischen Kenntnisse nötig.

Wünschenswert wäre eine kontinuier-  
liche Begleitung vom jeweiligen Eintritts-  
bis zum Austrittsdatum (maximal 3 Mo-  
nate), möglicherweise darüber hinaus.  
Der Einsatzort ist an der Wassergraben-  
strasse 3 in Binningen.

Sind Sie geduldig und einfühlsam und  
fühlen sich von dieser sinn- und verant-  
wortungsvollen Aufgabe angesprochen,  
dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.  
Unverbindliche Auskunft erhalten Sie bei  
Herrn Mark von der Insel (Case Manager  
Projekt «Zwischenlösung») unter Tel. 061  
425 98 13. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Alle Informationen zum Projekt  
«Zwischenlösung» sehen Sie unter:  
[www.spitex-abs.ch](http://www.spitex-abs.ch).

## SPORT

## BASELBIETER SPORTJOURNALISTEN

## Therwilerin dominiert Minigolf-Turnier

Sie ist Sportafin. Namentlich mit dem  
Fussball ist sie seit jeher familiär verbun-  
den. Ihr Ehegatte Marek Meder, oder  
besser als «Weggli» bekannt, war und ist  
im FC Therwil. Ein Sohn von ihr (Jan Fluri)  
ist nationaler Ref. Und auch im regiona-  
len Fussballverband Nordwestschweiz  
und vor allem in der IG Baselbieter Sport-  
verbände war sie im Vorstand aktiv.

Und sie gehört, als Passivmitglied,  
der Vereinigung der Baselbieter Sport-  
journalisten an (VBLSJ), welche seit Jahr-  
zehnten von Meinrad Stöcklin (nicht  
gänzlich unbekannt als ehemaliger Spre-  
cher der Polizei Basel-Landschaft) präsi-  
diert. Und alle Jahre wieder, gegen Ende  
Juli, treffen sich die Baselbieter «Schrei-

berlinge» zum beliebten Minigolf-Tur-  
nier in Pratteln/Augst. Heuer waren es 17  
Mitglieder (inklusive Anhang), die sich  
auf der Piste massen. Und siehe da – Sy-  
bille Meder gewann bereits zum dritten  
Male das Turnier, das wider dem tiera-  
schen Ernst, jedoch bei viel Spass mit  
anschliessender Kulinarik abließ. 39  
Schläge für die 18 Löcher – das ist eine  
starke Duftmarke, das geht bereits in in-  
ternationale Klasse. Die 99erin distan-  
zierte Gerri Engel (Birsfelden, seit einem  
Jahr im VBLSJ-Vorstand) um drei Schläge;  
der Präsident himself (Meini Stöcklin)  
brauchte 44 Schläge und belegte den  
3. Podestplatz.

Georges Küng



## DIES UND DAS

## BASEL-LANDSCHAFT

Bedingtes Feuerverbot wird auf-  
gehoben – Waldbrandgefahrenstufe 2

## KANTONALER KRISENSTAB

Die Waldbrandgefahr im Kanton Bas-  
sel-Landschaft hat sich entspannt  
(neu Waldbrandgefahrenstufe 2).  
Das bedingte Feuerverbot im Wald  
und in Waldesnähe wird aufgehoben.  
Trotzdem ist im Umgang mit  
Feuern im Wald weiterhin Vorsicht  
angebracht. Es wird empfohlen, nur  
in fest eingerichteten Feuerstellen  
Feuer zu entfachen.

Die gesunkenen Temperaturen und die  
Niederschläge am Wochenende haben  
im ganzen Kanton Basel-Landschaft eine  
Entspannung der Lage gebracht. Die lo-  
kale Waldbrandgefahr kann von der ge-  
nerellen Waldbrandgefahr abweichen,  
insbesondere auf Feldern und Wiesen  
sowie in stark sonnenexponierten Wäl-  
dern ist sie tendenziell grösser. Bei zu-  
nehmendem Wind oder in Lagen mit ei-  
nem grossen Anteil dürre Vegetation  
nimmt die Waldbrandgefahr wieder zu.  
Aufgrund des ausserordentlich nieder-  
schlagsarmen Sommers 2018 und im lau-  
fenden Jahr sind die Böden sehr trocken.

Für tiefwurzelnde Bäume und das Grund-  
wasser ist keine Entspannung absehbar.  
Deshalb ist im Umgang mit Feuern im  
Wald und in Waldesnähe weiterhin Vor-  
sicht angebracht. Es wird auch weiterhin  
empfohlen, nur in fest eingerichteten  
Feuerstellen Feuer zu entfachen. Es be-  
steht die Gefahr, dass aufgrund wegge-  
worfener Raucherwaren oder Funkenflug  
eines Grillfeuers Brände entstehen.  
Den Gemeinden steht es weiterhin frei,  
aufgrund der lokalen Situation die Mass-  
nahmen zu verschärfen. In Basel-Stadt  
gilt neu ebenfalls Waldbrandgefahren-  
stufe 2 und somit die gleichen Massnah-  
men wie im Kanton Basel-Landschaft.

## Wasserentnahme prüfen

Inhaberinnen und Inhaber von Wasserent-  
nahmebewilligungen sind aufgefordert,  
vor einer Wasserentnahme sorgfältig zu  
prüfen, ob eine Wasserentnahme gemäss  
den Vorgaben ihrer Bewilligung noch  
möglich ist. Im Zweifelsfall gibt das Amt  
für Umweltschutz und Energie/Fachstelle  
Oberflächengewässer Auskunft. Wasser-  
entnahmen für den Gemeingebrauch (ge-  
legentliche Entnahme kleiner Wasser-  
mengen ohne den Einsatz Motor getriebe-  
ner Geräte, das heisst mittels Eimer oder  
Giesskanne) sind weiterhin erlaubt.

FRAUEN FUSSBALLCLUB  
THERWIL

## 47. Fussballturnier



Sportplatz  
Känelboden Therwil  
9. bis 11. August

Freitag: ab 16 Uhr Juniorinnen FF–19  
ab 19.45 Uhr Senioren 50+  
ab 21 Uhr Barbetrieb  
Samstag: ab 12 Uhr Senioren 30+ / 40+

Abends Sommernachtsfest mit Wirtschafts-  
betrieb, Tombola und Bar.

Sonntag: ab 9.30 Uhr Frauen

FFC Therwil Fussballturnier  
vom 9. bis 11. August

Bereits zum 47-igsten Mal heisst es am  
nächsten Wochenende: «Herzlich willkom-  
men zum Leimentaler Fussballturnier des  
FFC Therwil.»

Das ganze OK-Team freut sich, mit  
Euch zusammen drei unvergessliche Tage  
auf der wunderschönen Sportanlage Kä-  
nelboden zu verbringen. Das Turnier be-  
ginnt am Freitagabend mit dem Juniorin-  
nen- und Senioren 50+ Turnier. Um 21 Uhr  
wird dann die Bar eröffnet und es darf bis  
in die Morgenstunde getanzt werden.

Der Samstagnachmittag gehört auch  
in diesem Jahr den Senioren 30+ / 40+.  
Um 18 Uhr beginnt das Sommernachtsfest  
mit Festwirtschaft, Bar und Tombola.

Am Sonntag findet dann das traditio-  
nelle Frauenturnier mit Teams aus der  
U19 statt.

Kommen Sie vorbei und verbringen  
ein paar gemütliche und spannende  
Stunden auf der Sportanlage Känelbo-  
den mit dem FFC Therwil.

Für das OK-Team  
Debbie Schibli

[www.ffctherwil.ch](http://www.ffctherwil.ch)

## FLYERS JUNIOREN

Drei junge U12 Flyers  
Baseball Kids am Little  
League Turnier in Polen

Zum zweiten Mal überhaupt reiste die-  
sen Sommer ein Schweizer Little League  
Team an das Qualifikationsturnier nach  
Kutno Polen. Drei junge Spieler der Ther-  
wil Flyers waren mittendrin statt nur da-  
bei.

Dieses Turnier gilt als Qualifikations-  
turnier zu den grossen Little League  
World Series in Williamsport USA.

Beim diesjährigen Europe-Africa-  
Qualifikationsturnier traten die Schweizer  
gegen Belgien, Kroatien, Ungarn und  
Polen an.

Das Team schaffte es erstmals ins  
Halbfinale des Vor-Qualifikationsturnier  
in Kutno Polen. Dies ist ein toller Erfolg  
und macht Lust auf mehr nächstes Jahr.



## REKLAME

Rudolf Steiner Schule  
Münchenstein  
**Wo Kinder lernen  
und wachsen**  
[www.rssm.ch](http://www.rssm.ch)

## Gemeinsam in Schwung kommen

## Eurythmiekurs 60+

12. August bis 23. September 2019 (7 Termine)  
Montags 11.30 bis 12.20 Uhr

## Kurs für Menschen mit einer Gehschwäche/-behinderung

14. August bis 25. September 2019 (7 Termine)  
Mittwochs 14.30 bis 15.15 Uhr

Klinik Arlesheim AG  
Pfeffingerweg 1  
4144 Arlesheim  
[klinik-arlesheim.ch](http://klinik-arlesheim.ch)



... weil Gesundheit mehr bedeutet.

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

## Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten,  
Witterswil, Mariastein, Metzleren, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte  
zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die  
Medizinische Notrufzentrale unter der Telefonnummer 061 261 15 15, wer  
aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen  
alarmieren Sie direkt die Sanität unter der Telefonnummer 144.

Ihre Hausärztinnen und -ärzte des Hinteren Leimentals

**EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE BINNINGEN-BOTTMINGEN**



**VERANSTALTUNG**

**Fest für Händel & Purcell!**  
Sonntag, 4. August, 17 Uhr, St. Margarethenkirche, Binningen  
Songs und Airs der beiden berühmtesten Komponisten im England des 17. und 18. Jahrhunderts. Mit Monika Mauch (Sopran), Hugh Sandilands (Laute & Barockgitarre) und Bruno Hurtado (Viola da Gamba). Eintritt frei, Kollekte.  
Thomas Leininger

**INFORMATION**

**10 Jahre in der Kirchgemeinde**  
Bereits sind es 10 Jahre her, seit die ref. Kirchgemeinde Priska Rugiero und Sabine Vögtlin für die Arbeit in der Kindergruppe Zwärggarten gewinnen konnte. Seither haben sie die Kinder, die uns anvertraut wurden, zusammen mit den anderen Leiterinnen liebevoll betreut und bis zum Eintritt in den Kindergarten aufmerksam und verantwortungsvoll geführt. Wir sprechen Priska Rugiero und Sabine Vögtlin unseren herzlichen Dank aus und hoffen, dass wir noch lange auf sie zählen dürfen.  
Urs von Bidder, Präsident der Kirchenpflege

**EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN**



**VERANSTALTUNGEN**

**Deutschkurse**  
Mit dem Beginn des neuen Schuljahres geht es auch bei uns wieder los mit den wöchentlich stattfindenden Angeboten im Bereich «Deutsch für Fremdsprachige». Die folgenden Angebote starten in Kalenderwoche 33.  
• Montag, 12. August, 10 bis 11 Uhr im Duubeschlag Oberwil: Konversationsgruppe für Menschen aus allen Nationen und Religionen, die ihre Deutschkenntnisse anwenden und verbessern möchten. Niveau ca. B2. Kontakt: Denise Fankhauser, Telefon 061 401 13 09, denise.fankhauser@ref-kirche-ote.ch  
• Montag, 19. August, 15 bis etwa 16.30 Uhr: Deutsch für alle im Globustreff Oberwil. Die Treffen finden bei genügender Nachfrage einmal im Monat statt. Anmeldung erforderlich! Daten und Kontakt: Gaby Kaderli, Telefon 077 441 07 90  
• Dienstag, 13. August: Deutschkurs für Männer und Frauen aus der ganzen Welt im Güggele in Therwil. Anfänger: 8.30 bis 9.30 Uhr, Fortgeschrittene von 9.30 bis 10.30 Uhr. Kontakt: Melitta Spiess, Telefon 076 416 75 88, melittasp@gmail.com  
• Donnerstag, 15. August: 14 bis 16 Uhr im Duubeschlag Oberwil: Deutschkurs für Frauen mit Kinderbetreuung. Der Kurs wird in zwei Leistungsgruppen durchgeführt. Kontakt: Denise Fankhauser, Telefon 061 401 13 09, denise.fankhauser@ref-kirche-ote.ch

Die Angebote finden Sie auch auf unserer Webseite [www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch) unter dem Stichwort Weltweite Kirche.

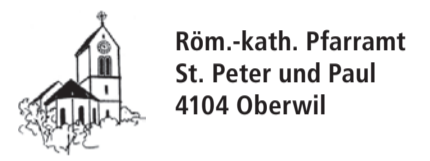
**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE THERWIL/BIEL-BENKEN**



**GOTTESDIENST**

**Vorabendgottesdienste in Biel-Benken entfallen bis zum Schlösslipicknick**  
Der erste Vorabendgottesdienst findet wieder statt am Samstag, 17. August, mit dem Schlösslipicknick bei jedem Wetter beim oder im Schlössli Biel-Benken.  
Ralf Kreiselmeyer

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE OBERWIL**



**GOTTESDIENST**

**Familiengottesdienst**  
Sonntag, 12. August, um 11 Uhr laden wir alle, besonders Kinder und Jugendliche ein, den Start nach den Sommerferien unter den Segen Gottes zu stellen. Mit dem ersten Tag nach den Sommerferien beginnt für viele ein neuer Lebensabschnitt: Erster Kindertag, erster Primarschultag, erster Tag an der Oberstufe oder an einer weiterführenden Schule, erster Tag an der neuen Lehrstelle, erster Tag am neuen Arbeitsplatz oder auch einfach der erste Tag nach der Ferienzeit. Jedenfalls kommt Neues, Spannendes, Herausforderndes und Unerwartendes auf uns zu. Wir wollen um den besonderen Schutz für den Neustart bitten und stellen uns unter den Segen Gottes. Herzliche Einladung an alle diese persönliche Stärkung zu empfangen.  
Bernhard Engeler, Diakon

**VERANSTALTUNG**

**Windreedlimenu 30. August**  
Das Menu kostet Fr. 60.– inklusive Mineralwasser und Kaffee, Guppli, Amuse Bouche, Vitello Tonnato; Rindsfilet, Croquettes und Gemüse garnitur. Dessert Surprise und Kaffee.  
Es kocht für Sie: Otti Burkhardt und Team. Anmeldungen bitte bis 23. August an das Pfarramt 061 401 34 12 oder pfarramt@rkk-oberwil.ch  
Bernhard Engeler, Gemeindeleiter

**INFORMATIONEN**

**Herzlich Willkommen**  
Vom 3. bis 9. August werden Pater Josef Imbach, Pater Notker aus Maria Stein und Pfarrer Walter Meier die Gottesdienste feiern.  
Pfarrer Roger Schmidlin ist für die Beerdigungen zuständig und unter Telefon 061 401 34 12 zu erreichen.

**Ministrantenlager in Bayern**  
Die Ministrantinnen und Ministranten reisen nach Oberaudorf, wo sie in einem super Jugendlagerhaus am Luegsteinsee eine wunderbare Woche der Gemeinschaft und des Glaubens verbringen werden.  
Es begleiten uns Heinz Warnebold, Carmela Engeler, Stephan Späti, Samuele und Silvana Incognito. Ihnen vielen Dank im Voraus für die Unterstützung. Das wird mit Gottes Hilfe ein unvergesslich schönes und erbauliches Ministrantenlager 2019.

**RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE ETTINGEN**



**GOTTESDIENSTE**

**Besuch im Gottesdienst**  
Samstag, 3. August, um 18 Uhr



RUSSLAND - Nowosibirsk Kirche schenkt Hoffnung

Bischof Joseph Werth, aus Novosibirsk, ist bei uns im Gottesdienst zu Gast. Einladungen vom Hilfswerk «Kirche in Not» wird der deutschsprachige Geistliche einen Einblick in seinen Alltag in Westsibirien geben. Was es heisst, im riesigen Sibirien zu leben und dort die katholische Kirche zu vertreten, wird uns der 50-Jährige erzählen. Das Schweizer Nationalbüro mit Geschäftsitz in Luzern engagiert sich seit Jahren in Sibirien.

**Gottesdienst am Sonntag, 4. August**  
Aufgrund der Ferienzeit beginnt der Sonntagsgottesdienst um 9 Uhr.

**REKLAME**

**Wunderschöne, handgefertigte Holzurnen zu verkaufen**

In Handarbeit (einhändig) hergestellt. Jede Urne ein Unikat. Diverse Holzarten aus der Region, lackiert oder unlackiert. Grösse: Breite: 14 cm, Höhe: 27 cm, Tiefe: 14 cm (Alle Urnen haben einen Inhalt von mindestens 3 Litern, was den Vorschriften entspricht.)  
Tel. 079 277 06 56

**Dank an Dich 50 Jahre STIFTUNG DENK AN MICH**

Hilfe erhalten macht glücklich. Hilfe spenden ebenso.

Spenden Sie Glücksmomente für Menschen mit einer Behinderung. denkanmich.ch

**KIRCHENZETTEL**

**REFORMIERTE KIRCHEN**

**BINNINGEN-BOTTMINGEN**  
[www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch)  
Amtswoche vom 4. bis 10. August  
Pfarrer Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28  
Sonntag, 4. August  
10.15 Paradieskirche, Gottesdienst; Pfarrerin Andrea Lassak, Thomas Thuring  
17.00 St. Margarethenkirche, Sommerkonzert: Ein Fest für Händel und Purcell!  
Dienstag, 6. August  
12.00 Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren. Dienstags und freitags, 12 Uhr im Saal der Kirchgemeinde, Alterswohnungen Schlossacker, Streitgasse 8. Anmeldung bis Vortag um 10 Uhr an D. Käser, Telefon 061 421 74 24  
Mittwoch, 7. August  
Wochengottesdienste; Pfarrer Tom Myhre, Thomas Leininger  
14.30 APH Langmatten  
15.30 APH Schlossacker  
Öffnungszeiten der Verwaltung, Schafmattweg 60, Binningen  
Während der Schulferien 1. Juli – 12. August ist die Verwaltung jeweils am Montag bis Donnerstag von 10 bis 12 Uhr geöffnet und erreichbar, freitags bleibt die Verwaltung geschlossen. Tel. 061 425 70 50, E-Mail: sekretariat@kgbb.ch. Sie können nach dem Signalton Ihren Namen und Ihre Telefonnummer angeben, wir rufen Sie während unserer Bürozeiten zurück. Sie können auch einen Termin ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbaren.  
OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN  
E-Mail: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)  
[www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch)  
Samstag, 3. August  
10.30 Dreilinden Oberwil  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim  
Sonntag, 4. August  
11.00 Kirche Therwil  
Gottesdienst mit Pfarrerin Lea Meier  
Kollekte: HEKS Sudan/Uganda  
Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen  
Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während der Schulferien nicht statt.  
Dienstag, 6. August  
Ferienpass: Waldnachmittag  
14–17 Uhr, Reziket Ettingen  
Mittwoch, 7. August  
Von Frau zu Frau  
19.30 Uhr, Duubeschlag Oberwil  
Donnerstag, 8. August  
Ferienpass: Theaterkurs Improvisation  
10–15 Uhr, Kirche Oberwil  
Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil-Therwil-Ettingen  
Die wöchentlichen Veranstaltungen finden während der Schulferien nicht statt.

**BIEL-BENKEN**  
Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken  
[www.ref-bb.ch](http://www.ref-bb.ch)  
Sekretariat: Di-Do 8.30–11.30 Uhr  
Milvia Romano  
Telefon 061 723 81 40  
[sekretariat@ref-bb.ch](mailto:sekretariat@ref-bb.ch)  
Pfarramt: Pfarrer Nico Rubeli  
Telefon 061 723 81 41  
[nico.rubeli@ref-bb.ch](mailto:nico.rubeli@ref-bb.ch)  
Vermietung Begegnungszentrum:  
Telefon 077 463 58 01  
Sonntag, 4. August  
10.00 Gottesdienst, Pfarrerin Nicole Häfel  
Weitere Anlässe  
Ökumenisches Morgengebet  
Montag um 8.15 Uhr, Dorfkirche  
SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL  
Buttiweg 28, 4123 Flüh  
Sekretariat: 061 731 38 86 (Di-Do 8.30–11.30 Uhr)  
E-Mail: [kontakt@kgleimental.ch](mailto:kontakt@kgleimental.ch)  
[www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)  
Sonntag, 4. August  
11.00 Tour de Leimental; Gottesdienst, Pfarrer Stefan Berg, Kirche Hofstetten

**CHRISTKATHOLISCH**

**BIRSIGTAL (THERWIL)**  
Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil  
[www.christkatholisch.ch/birsigtal](http://www.christkatholisch.ch/birsigtal)  
Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer, Telefon 061 483 92 25  
Sekretariat: Barbara Blättler und Jermaine Sprosse, Telefon 061 481 22 22  
E-Mail: [birsigtal@christkatholisch.ch](mailto:birsigtal@christkatholisch.ch)  
Webseite: [christkatholisch.ch/birsigtal](http://christkatholisch.ch/birsigtal)  
Sonntag, 4. August  
9.30 Eucharistiefeier in der Alten Dorfkirche Allschwil

**FREIKIRCHEN**

**FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE LEIMENTAL**  
Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil  
(Fiat-Garage «Itamar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)  
[www.feg-leimental.ch](http://www.feg-leimental.ch)  
Pfarrer: Dick Leuvenink, Bärenweg 14, 4153 Reinach, Tel. 061 599 53 24  
E-Mail: [pfarrer@feg-leimental.ch](mailto:pfarrer@feg-leimental.ch)  
Sonntag, 4. August  
10.00 Gottesdienst mit Abendmahl  
Während der Gottesdienste werden Kinderhort und Kids-Treff angeboten. Ameisli und Jungschar finden 14-tägig unter der Woche statt. Das Monatsprogramm (TIP) und weitere Informationen zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Öffnungszeiten Pfarreisekretariate**  
Bitte beachten Sie, dass die diversen Sekretariate während den Sommerferien nur eingeschränkt geöffnet, resp. geschlossen sind.

**ÖKUMENE OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN**



**GOTTESDIENST**

**«S'Bescht überhaupt»**  
Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst  
Muss ein Kind schon rechnen können, wenn es in die Schule kommt? Oder schreiben? Wie hervorragend muss man sein? Wir finden, es ist gut, vielleicht sogar das Beste überhaupt, wenn man mittendrin ist. Für viele Kinder in Therwil, Biel-Benken und anderswo beginnt nach

den Sommerferien etwas Neues! Sie kommen in die Spielgruppe, in den Kindergarten oder in die Schule. Deshalb laden wir sie zusammen mit ihren Eltern, Geschwistern und wer sonst noch zur Familie gehört, zum ökumenischen Schulanfangsgottesdienst in die reformierte Kirche in Therwil ein. Zusammen bitten wir um Gottes Segen für das kommende Schuljahr am Sonntag, 11. August, um 11 Uhr. Wir freuen uns auf viele Kinder und Erwachsene und auf den ökumenischen Kinderchor ÖKIKO, der unter der Leitung von Dietrich Jäger den Gottesdienst musikalisch gestaltet.  
Jutta Achhammer, Lea Meier und das Vorbereitungsteam





GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Verwaltung heute geschlossen

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben heute Freitag, 2. August, den ganzen Tag geschlossen.

Bei einem Todesfall bitten wir die Angehörigen direkt mit einem Bestattungsunternehmen Kontakt aufzunehmen. Bei Unklarheiten besteht zudem bei Todesfällen unter der Nummer 061 281 22 32 ein Pikettdienst. Zur Erledi-

gung sämtlicher Formalitäten werden die Angehörigen gebeten, am nächstfolgenden Arbeitstag (Montag, 5. August) beim Einwohnerdienst vorzusprechen und die ärztliche Todesbescheinigung sowie das Familienbüchlein mitzubringen. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein schönes Wochenende

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30-12/14-18 Uhr
Di, Fr 8.30-12 Uhr
Mi, Do 8.30-12/14-17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Reto Wolf
Telefon G 061 705 07 04
Sprechstunde: Dienstag 16.30-17.30 Uhr nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 061 725 22 23

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten

Di-Fr jeweils 9-12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30-12 Uhr
Fr 11-12/13-16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 16-18 Uhr
Mi 8-10 Uhr
Fr 10-12 Uhr

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

ABFUHR-TERMINE

Montag, 5. August
Biogener Abfall
Therwil Ost und West

Dienstag, 6. August
Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar
Therwil Ost

Mittwoch, 7. August
Papier und Karton
Therwil Ost und West

Donnerstag, 8. August
Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar
Therwil West



Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

THERWILER HERBSTMÄRT

Anmeldung bis zum 9. August

In weniger als zwei Monaten, am 14. September, findet wieder unser beliebter Herbstmarkt statt. Wer gerne mit dabei sein und einen Stand mieten möchte, ist herzlich eingeladen, sich bis spätestens Freitag 9. August, anzumel-

den. Anmeldeformulare gibt es entweder im Internet unter www.therwil.ch oder auf der Gemeinde Therwil. Wir freuen uns wie immer auf zahlreiche Marktstände und viele Besucher/innen.
Arbeitsgruppe «Därwiler Märt»



THERWIL AKTUELL SENDUNG

NetzTherwil

Am Samstag, 7. September, findet die NetzTherwil statt.

Entdecken Sie 60 KMU-Aussteller und schauen Sie in der Gemeindeverwaltung hinter die Kulissen. Jungen Menschen werden erstmals an der NetzTherwil tolle Lehrberufe aus der Bauwirtschaft präsentiert. Nutzen Sie die Gelegenheit, eine gesperrte Bahnhofstrasse mit tollem Programm für Jung und Alt zu geniessen.

Welche Attraktionen Sie erwarten können, zeigt die aktuelle Sendung des «Therwil aktuell» auf unserer Webseite www.therwil.ch.

Weitere Informationen zum Anlass finden Sie auf www.netztherwil.ch. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!



REKLAME



Krebs ist es egal, wer du bist. Uns aber nicht.

Darum helfen wir Betroffenen und Angehörigen, mit Krebs zu leben. Indem wir informieren, unterstützen und begleiten.

Mehr auf krebsliga.ch

Hilf uns beim Helfen.

GRATULATIONSKALENDER



August 2019

Samuel Rieder, wohnhaft Bahnhofstrasse 28, feiert am Freitag, 9. August, seinen 80. Geburtstag.

Lutz und Anna Katharina Müller, wohnhaft Vorderbergweg 1, feiern am Mittwoch, 21. August, ihre Goldene Hochzeit.

Wir gratulieren den Jubilaren ganz herzlich zu ihrem ganz persönlichen Feiertag und wünschen ihnen weiterhin alles Gute in den kommenden Jahren, viel Freude und schöne Stunden bei guter Gesundheit.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

Kohlermann Raphael Benedikt Carlos, \*15. Mai 2019, Sohn der Kohlermann Norma Iris von Peru und des Kohlermann Felix Hermann Jörg von Sumiswald BE.

FEUERWEHR

Nächste Übungen

Donnerstag, 15. August 19-21 Uhr Of Übung 4

Mittwoch, 21. August 19-21.30 Uhr Of/Wm 3

Donnerstag, 22. August gem. Aufgebot HSG 3

VEREINE

BROCKENSTUBE



Robuste Teppichplatten suchen Käufer!

Kurz nachdem wir im Januar die Brocki übernommen hatten, erhielten wir eine grosszügige Spende von ca. 300 hochwertigen, gebrauchten Teppichplatten à 50 x 50 cm in Rostrot.

Wir bieten diese Platten zum Verkauf an. Interessenten dürfen sich gerne per E-Mail oder Telefon melden, oder an unserem nächsten Verkaufsnachmittag vorbeikommen: Montag, 5. August, von 14 bis 19 Uhr.

Sie finden uns an der Alemannenstrasse 20 in Therwil. Wir betreiben die Brocki ehrenamtlich in unserer Freizeit und der Erlös wird für wohltätige Zwecke gespendet.



Unsere nächsten Öffnungszeiten: 4. September und 20. September jeweils von 14 bis 19 Uhr sowie an den Samstagen 24. August und 5. Oktober jeweils von 11 bis 16 Uhr.

www.brocki-therwil.ch, Tel. 077 539 37 70 info@brocki-therwil.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

8. - 10. August

9. Leimentaler Tennis Juniorencup Donnerstag ab 10 Uhr, Samstag bis 14 Uhr, Tennisclub Leimental Tennisclub Leimental

9.-11. August

47. Leimentaler Fussballturnier Freitag ab 16 Uhr, Sonntag bis 18 Uhr, Sportplatz Känelboden FFC Therwil

14. August

Musik und Plausch im «Güggelchörl» 14.30-16 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Ref. Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

23.-25. August

45. Robi-Fest Robinsonspielplatz Arbeitsgruppe für Kinderspielplätze

25. August

Spachtelturnier Jungwacht und Blauring 11-16 Uhr, Pfarreiheim Therwil Jungwacht und Blauring

25. August

Bühne frei für Susanne Leutenegger Oberholzer 11.15-12.30 Uhr, Aula Wilmatt Kulturpalette Therwil

26. August

Computer-Café 60plus 14-16 Uhr, Aula 99er Halle Fachkommission für Altersfragen

27. August

Frauengruppe im Güggel 19-20.30 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Ref. Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

6.-8. September

90 Jahre Erlenhof Donnerstag ab 17 Uhr, Sonntag bis 13 Uhr, Zentrum Erlenhof Zentrum Erlenhof

7. September

NetzTherwil - Gewerbe und Gemeinde geben Einblick 10-18 Uhr, Mehrzweckhalle und Gemeindeverwaltung Gewerbe und Einwohnergemeinde Grillfest / Jubla Tag 11.30-16.30 Uhr, Pfarreiheim Jungwacht & Blauring

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte www.therwil.ch

SVKT FRAUENSPORTVEREIN



SVKT Turnerinnen, Volleyballerinnen und Passivmitglieder 2. Sommerwanderung

Am Mittwoch, 7. August, findet unsere 2. Sommerwanderung statt. Treffpunkt: 18.30 Uhr, beim Bahnhofschulhaus, Nicht-Wanderinnen können direkt im Restaurant Duomo, ehemals Schüre, auf die Wanderinnen warten.

Für weitere Infos und Anmeldung bis 6. August bei Virginie Villinger, Telefon 061 721 47 01 / 079 383 97 75, virginie.villinger@bluewin.ch. Virginie Villinger, SVKT Frauensportverein

Die Gemeinde-Website www.therwil.ch



# Von Genua nach Therwil – und dies mit dem Fahrrad



Sommerzeit ist auch Urlaubszeit. Der Grossteil der Menschen, wohl auch die 99er, fährt in der wärmeren (bis brütend heissen) Jahreszeit in die Ferien. Für längere Strecken nimmt man die Bahn (es gab mal doch diesen Slogan ... der Kluge fährt im Zuge), günstiger ist es – seltsamerweise – per Flugzeug. Und wer ganz mobil sein möchte, fährt mit dem Auto.

Das Velo ist ein umweltfreundliches Transportmittel, das gerade für Ausflüge und Ferien in der näheren Umgebung optimal ist. Man gelangt auch überall hin, hat keine Parkplatzsorgen und tut erst noch für die Gesundheit, und Umwelt, etwas Positives.

Pascal Breitenmoser ist Therwiler. Er ist 34 Jahre alt (oder jung). Von Beruf ist er Bauingenieur, er war zehn Jahre lang Trainer des FC Therwil und spielte selber bis zu den A-Junioren aktiv bei den Gelb-Schwarzen. Aber auch in der lokalen Feuerwehr ist er seit zwölf Jahren engagiert, seit dem letzten im Rang eines Offiziers.

Wir haben erfahren, dass Pascal Breitenmoser seine 6. Fahrrad-Tour absolviert hat. «Die ersten vier Rundfahrten waren allesamt in der Schweiz und Alpen, die 5. Tour war im Südtirol, in den

Dolomiten», so der Therwiler zu BiBo. Wir haben von Herrn Breitenmoser den Kartenausschnitt erhalten, der seine Route zeigt – nur vom Anschauen kamen wir bereits arg ins Schwitzen (mit Atemnot) ... Aber lassen wir doch Pascal erzählen:

«Der Start war in Genua, das Endziel natürlich Therwil. Die Route führte der ligurischen Küste entlang nach Menton. Dann folgte die «Route des Grandes Alpes», bis Bourg St. Maurice, mit einer zusätzlichen Schlaufe um die Alpes d'Huez», so Breitenmoser jun. Junior deshalb, weil es sein Vater war, der uns auf die Velotour seines Sohnes aufmerksam machte. Der Chronist ist auch Sportjournalist und ein passionierter Zuschauer der Tour de France. Es sei die spitze Anmerkung erlaubt, dass «Le peleton» (die Tour-de-France-Fahrer) wohl weniger anstrengende und steile Berg-etappen absolvieren.

«Die zurückgelegte Distanz beträgt genau 1321 Kilometer. Die bewältigten Höhenmeter belaufen sich auf 34'520 Meter und ich erklimm 26 Pässe. All dies habe ich in elf Tagen zurückgelegt – in reiner Fahrzeit waren es 83 Stunden», so der Therwiler. Uns blieb förmlich die Spucke weg – wir können uns nur vor so einer Parforleistung verbeugen und



ziehen den Hut. Ergänzend zu seiner Beschreibung fügte Pascal Breitenmoser an: «Die nackten Kenndaten und Zahlen erzählen bei weitem nur einen Teil der diesjährigen Tour. Die Erlebnisse, Eindrücke und alles Sonstige sind schwer



zusammenzufassen, noch schwieriger zu beschreiben. Bilder sprechen hier tatsächlich 1000 Worte.» Herr Breitenmoser hat ein 125-seitiges Fotoalbum erstellt und eine Online-Bestellung aufgegeben, welche in diesen Tagen erhältlich sein

sollte. Wir danken Pascal für seine Mit- und Zusammenarbeit, seinem Vater für die «Vermittlung» und Kooperation. Und wir sind sicher, dass dies nicht die letzte Velotour des Pascal Breitenmoser war.

Georges Küng

## VEREINE

### SVKT-FRAUENSPO-RT-VEREIN THERWIL

#### Kinderturnen



Nach den Sommerferien, ab 13. August, geht's wieder los! Wer hat Spass an Bällen, Fangis und anderen tollen Geräten und Spielen.

**Gruppe 2:** 1. Kindergartenjahr, ab 4 Jahre Donnerstag, 16.30–17.30 Uhr

**Gruppe 3:** 2. Kindergartenjahr Donnerstag, 16.30–17.30 Uhr

**Gruppe 4:** 1. und 2. Primarschuljahr

Dienstag, 16.30–17.30 Uhr

Turnhalle Mühleboden  
Kosten: Fr. 80.– im Semester

#### Auskunft und Anmeldung:

Angela Furrer, Tel. 079 388 94 42, E-Mail: af.furrer@gmail.com

## DIES UND DAS

### REISEN

#### Mit dem Truck Camper drei Wochen durch Kanada

Im Nachzug zu unserer Frontchronik publizieren wir einen Erlebnisbericht von Irene Unfer, die mit ihrem Gatten Ennio eine mehrwöchige Reise unternommen hat. Dass wir diese Chronik (die wir bereits vor gut drei Wochen erhalten haben), erst mit dieser Ausgabe veröffentlichen, hat damit zu tun, dass wir für den redaktionellen Teil bestellte Pflichtartikel publizieren mussten. Lassen wir aber Frau Unfer erzählen: *Ennio und ich machten eine Kanada-Reise von Seattle über Vancouver nach Whitehorse mit dem Truck Camper. Wir besuchten British Columbia und den Yukon. Wir fuhren auf den Highways nordwärts nach Whitehorse. Wir waren insgesamt über drei Wochen unterwegs.*

*In Watson Lake gab es einen Schilderwald; dieser heisst Sign Post Forest. Dort hat es über 90'000 Schilder von Reisenden, die hier im Norden von Kanada einen Halt machten. Wir entdeckten auch einige Schilder aus der Schweiz. Und so entschlossen wir uns, in einen Laden zu gehen, kauften ein Holzbrettchen und bemalten mit*

*«Therwil, Switzerland» und setzten unsere Namen darunter (siehe Frontchronik). Danach nagelten wir es an einen Holzpfehl zu den anderen Schildern. Jetzt ist auch Therwil verewigt!*

Mit dem Truck Camper kann man in der freien Natur wunderbar campieren.



Herrlichen Seen und imposante Berge waren die Kulisse, wir sahen aber auch Elche, Grizzly- und Schwarzbären, welche in der Wildnis spazierten. Es ist speziell, draussen (im Wald, an einem Fluss) zu schlafen. Auch der Alaska-Highway und Cassiar-Highway hinterliessen blei-

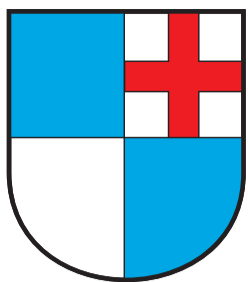
bende Eindrücke. In Steward besuchten wir Fish Creek, wo Bären gekonnt Lachse fangen.

Wir danken Irene und Ennio für Text und Fotos – und sind sicher, dass es nicht die letzte erlebnisreiche Reise war.

Georges Küng



**BiBo-Kontakt**  
redaktion@bibo.ch  
Telefon 061 264 64 34



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch
Öffnungszeiten:
Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Haussener
Telefon 061 721 59 61
Sprechstunden: Do 15-18 Uhr nach Vereinbarung unter Telefon 061 726 89 89

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73 / 079 241 90 64

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34
Termin nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen: Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 726 89 66

BRUNNENMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Leiterin: Claudia Thüring-Schaub

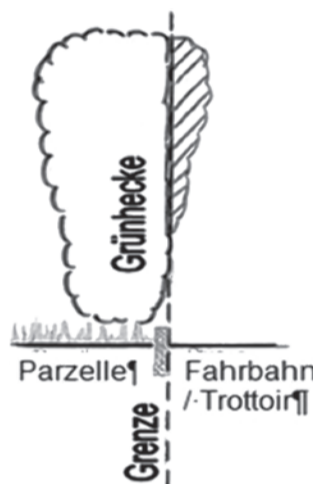
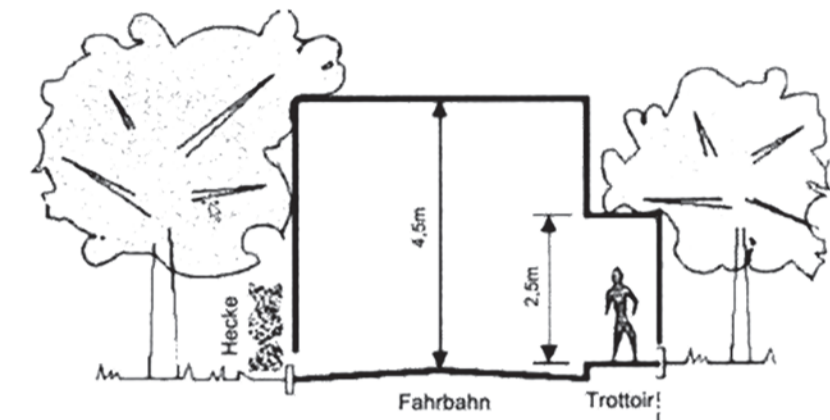
ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

BAUABTEILUNG

Heckenrückschnitt

Im Interesse der Verkehrssicherheit, vor allem für die Sicherheit der Fussgänger, werden, gestützt auf § 46 des Strassenreglements (Lichttraumprofil, s. Anhang 6), alle Liegenschaftsbesitzer/innen ersucht, ihre Grünhecken, Sträucher und Bäume entlang von Strassen, insbesondere an Kreuzungen, periodisch zu kontrollieren und dauerhaft zurückzuschneiden. Ebenso sind Beleuchtungskandelaber, Hydranten, Verkehrsschilder und Randsteine, falls nötig, freizulegen.



Grünhecken dürfen auf ihrer gesamten Höhe die Parzellengrenzen nicht überschreiten.

Im Neubaugebiet Kammermatten – Toggessenmatten (Teilzonenplanung) sind Hecken entlang der Parzellengrenze so zurückzuschneiden, dass diese mindestens einen Abstand von 0,50 m zu den öffentlichen Fusswegen einhalten.

Wir machen darauf aufmerksam, dass der nächste Häckseldienst am Mittwoch, 11. September, stattfindet.

Die Kontrolle des Heckenrückschnitts wird Ende August 2019 durchgeführt.

Im Namen aller Strassen- und Trottoirbenutzer/innen danken wir für eine prompte Erledigung allfälliger Rückschnittmassnahmen.

Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

BAUABTEILUNG

Baustellen-Info
Belageeinbau Schaienrain (Abschnitt Schaienweg – Waldstrasse)



Im Schaienrain wird im genannten Abschnitt am Mittwoch, 7. August, der erste Teil des Belagersatzes durchgeführt.

Für die Vorbereitungsarbeiten wird die beauftragte Tiefbauunternehmung am Montag, 5. August, den Schaienrain (Abschnitt Schaienrain Haus Nr. 2 – Haus Nr. 8) für jeglichen Verkehr sperren. Die Waldstrasse kann mit PW's während der Vorbereitungsarbeiten über den Schaienweg normal erreicht werden.

Am Mittwoch, 7. August, ab 13 bis 17 Uhr wird die Kreuzung Schaienrain / Schaienweg für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Anwohner des Schaienrains, des Schaienwegs und der Waldstrasse werden gebeten, ihre Fahrzeuge auf dem Gemeindeverwaltungs-Parkplatz oder im unteren Teil des Schaienwegs abzustellen.

Ab Donnerstag, 8. August, ist der Schaienrain wieder befahrbar, es muss jedoch mit kurzzeitigen Behinderungen gerechnet werden. Bei schlechter Witterung müssen die geplanten Arbeiten verschoben werden.

Für Auskünfte stehen Ihnen die Bauleitung, Herr Thomas Rakun, Gruner Böhlinger AG, Tel. 061 406 13 20, oder die Bauabteilung Ettingen, Herr Roger Meier, Tel. 061 726 89 76, gerne zur Verfügung.
Gemeindeverwaltung, Bauabteilung

GENERATIONEN-
BEAUFTRAGTE

Älterwerden in Ettingen

Die Zentralen Dienste möchten Sie auf die Anlaufstelle für Altersfragen des mittleren und solothurnischen Leimentals aufmerksam machen. Die Anlaufstelle für Altersfragen vermittelt Informationen zu regionalen und kantonalen Angeboten und Dienstleistungen für Seniorinnen und Senioren. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Ettingen sowie ihre Angehörigen werden bei der Suche nach geeigneten Anbietern für Hilfe rund ums Alter und Älterwerden unterstützt. Auf der Website www.altersfragen-leimental.ch können Sie sich über die Angebote informieren. Telefonische Auskunft erhalten Sie unter der Nummer 061 721 00 18 (evtl. telefonischer Anrufbeantworter). Natürlich steht Ihnen auch weiterhin die Generationenbeauftragte, Frau Jessica Schneider, für Fragestellungen rund um das Thema Alter unter 079 109 55 59 gerne zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung,
Generationenbeauftragte

BAUGESUCHE

NR. 1157/2019

Parzelle(n): Nr. 1146
Projekt: Fassadenänderung / Kamin für Cheminée-Ofen, Aeschstrasse 10, 4107 Ettingen
Gesuchsteller/in: Prodon Nathalie u. Wil-

VERANSTALTUNGSKALENDER

3. August

Biketour
8-19 Uhr, Surprise
Blauen Biker Mountain-Bike-Club

8. August

Mittagstisch
12-14 Uhr, Blumenrain, Therwil
Ettige mitenand

11. August

Eiger Bike Challenge
7-18 Uhr, Grindelwald
Blauen Biker Mountain-Bike-Club

13. August

Mittagstisch für Gross und Klein
12.15-13 Uhr, Rekizet
(Im Mühlegarten 2)
Reformierte Kirchgemeinde

14. August

Eltern-Kind-Treff «Räbebogeträff»
9-11 Uhr, Hauptstrasse 42
(Generationenhaus)
Schule und Elternhaus

Kindernachmittag Wald
14-17 Uhr, Rekizet / Wald
Reformierte Kirchgemeinde

Blutspende-Aktion
18-20.30 Uhr, Schulanlage
Hintere Matten, Trakt 2
Blutspende-Verein

15. August

Seniorenachmittag
14-17 Uhr, Kath. Pfarreiheim
Frauenverein

16. August

Chorausflug
6.50-20.15 Uhr, Muotathal
Kirchenchor

18. August

Ökum. Gottesdienst zum Schuljahresanfang
10-11 Uhr, Rekizet
Im Mühlegarten 2
Reformierte Kirchgemeinde

www.ettingen.ch

20. August

Mittagstisch für Gross und Klein
12:15-13 Uhr, Rekizet
(Im Mühlegarten 2)
Reformierte Kirchgemeinde

21. August

Eltern-Kind-Treff
«Räbebogeträff»
9-11 Uhr, Hauptstrasse 42
(Generationenhaus)
Schule und Elternhaus

22. August

Mittagstisch
12-14 Uhr, Blumenrain Therwil
Ettige mitenand

24. bis 31. August

Bikewoche Vorstand
8-18 Uhr, Aosta / Wallis
Blauen Biker Mountain-Bike-Club

25. August

Taize-Abendgebet
19-19.45 Uhr, Reformierte
Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

27. August

Mittagstisch für Gross und Klein
12.15-13 Uhr, Rekizet
(Im Mühlegarten 2)
Reformierte Kirchgemeinde

28. August

Eltern-Kind-Treff «Räbebogeträff»
9-11 Uhr, Hauptstrasse 42
(Generationenhaus)
Schule und Elternhaus

Kinonachmittag: «Sein letztes Rennen»
14.30-17 Uhr, Rekizet
(Im Mühlegarten 2)
Reformierte Kirchgemeinde

29. August

Seniorenachmittag
14-17 Uhr, Kath. Pfarreiheim
Frauenverein

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

DIVERSES

Dorfmuseum Ettingen

Auskunft für Museumsbesuche: Constantin Stöcklin-Keiser, Eigenrain 18, Tel. 061 721 58 31
Auskunft für Vermietung: Kurt Brodmann-Pereira, Nenzlingerstrasse 8, Tel. 061 721 62 76, Montag bis Freitag 18-20 Uhr.

REKLAME

Advertisement for ocean care featuring a whale wearing a yellow helmet. Text: 'Die Verkehrsunfälle auf hoher See häufen sich.' and 'Schiffs-kollisionen treiben Pottwale im Mittelmeer an den Rand der Ausrottung. Jetzt helfen: oceancare.org'

RECYCLINGKALENDER

Table with 4 columns: August, September, Oktober and 4 rows of recycling items: Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, Häckseldienst.

# Frischer Wind auf der Ettinger Gemeindeverwaltung

**Auf der Ettinger Gemeindeverwaltung finden in diesem Jahr viele Veränderungen statt. Unter anderem wurden drei wichtige Stellen neu besetzt.**

«Ettingen ist eine Perle», sagt Jean-Claude Baumann, neuer Gemeindeverwalter seit Mai dieses Jahres und damit Nachfolger des langjährigen Gemeindeverwalters Hans Rudolf Aeberhard. Was der neue Gemeindeverwalter nun erzählt, klingt fast wie Liebe auf den ersten Blick: «Ich hatte das Inserat gesehen, mich über Ettingen informiert und da hat es mich irgendwie gepackt.» Dabei war seine Bindung zum Dorf am Fusse des Blauen bisher nichts Grossartiges: «Ich hatte in Ettingen schon persönliche Kontakte und bin einige Male durchgefahren. Mehr aber nicht.» Der neue Mann auf dem Posten hat spürbar Freude, seine neue berufliche Herausforderung anzupacken – sein Motto: «Keine Revolution, aber Evolution.» Dabei sei es wichtig, Bestehendes, das gut funktioniert, zu erhalten und dort zu verbessern, wo es notwendig erscheint. Baumann kann dabei von einer breiten Berufserfahrung profitieren: «Beruflich bin ich privatwirtschaftlich geprägt und habe jahrelang als Personalleiter in verschiedenen Unternehmen gearbeitet.» In der Bürgergemeinde Basel-Stadt



Neu dabei: Markus Holinger, Jean-Claude Baumann und Raphael Schlageter.

konnte er erste Erfahrungen in einer öffentlichen Institution sammeln und die letzten fünf Jahre hat Baumann als Leiter Zentrale Dienste und stellvertretender Gemeindeverwalter für die Gemeinde Allschwil gearbeitet. Privatwirtschaftlich gesehen hat er in Ettingen nun die Funktion eines Geschäftsführers, der Gemeinderat wäre demnach Verwaltungsrat. In seiner Funktion koordiniert Baumann alle Anliegen und Eingaben und er hat die Übersicht, wie der Laden läuft und wohin er steuert: «Aktuell haben wir einen hohen Personalbestand, weil es Überlappungen zwischen neu Hinzugekommenen und Abgängern gibt. Ende Jahr werden wir dann rund 55 Mit-

arbeiterinnen und Mitarbeiter sein.» Es findet auf der Gemeinde also eine grosse Personalfuktuation statt, aber nicht eine solche, die im negativen Sinne zu verstehen ist: «Fast alle Mitarbeiter, die jetzt gehen, werden pensioniert. Nur eine Person hat eine neue berufliche Herausforderung gefunden.» Die Stimmung auf der Verwaltung beschreibt Baumann als «sehr gut. Man kommt gerne hierher, um zu arbeiten. Das ist nicht selbstverständlich». Für ein gutes Arbeitsklima sei Transparenz wichtig – die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sollen nachvollziehen können, warum welche Entscheidungen getroffen werden. Aktuell ist Baumann dabei, mit dem

Gemeinderat zu klären, wohin «das Schiff steuert». Ein immer brisantes Thema ist dabei der Verkehr – so denkt man in Ettingen etwa darüber nach, sich dem Pick-e-Bike-Verband anzuschliessen. In diesem Zusammenhang ist auch das Stichwort Nachhaltigkeit zu erwähnen, das heutzutage einen immer grösseren Stellenwert genießt: «Ettingen ist auf dem Weg zur Energiestadt.» Weiter beschäftigt würde der nahe Umzug des Werkhofs sowie die Gestaltung eines neuen Dorfkerns. Baumann wohnt in Birsfelden und gibt auch unverhohlen zu: «Ich schätze es, Arbeit und Privates auch örtlich trennen zu können. Das heisst aber nicht, dass ich an wichtigen oder grossen Anlässen nicht anwesend sein werde.»

## Neue Köpfe für Soziales und Aussendienst

Neben dem Gemeindeverwalter wurden auch noch andere wichtige Positionen neu besetzt – so etwa der Leiter Soziale Dienste. Der in Binningen wohnhafte Raphael Schlageter ist seit dem 1. Juni in dieser Funktion. Als solcher koordiniert er alle Bereiche in seinem Tätigkeitsfeld – so etwa die Bedarfsabklärung von Sozialhilfe oder den Asylbereich: «Ich hatte auch schon bei der Sozialhilfe Basel-Stadt gearbeitet. Das hier ist etwas ganz anderes.» In einer beschaulichen

Gemeinde wie Ettingen sei die Scham, aufgrund von Sozialhilfebezug stigmatisiert zu werden noch grösser als in der anonymen Stadt: «Wir haben natürlich eine Schweigepflicht. Trotzdem haben manche Bezügerinnen und Bezüger Angst, dass es bekannt werden könnte.» Auf der Gemeinde sei man darum bemüht zu verhindern, dass aus Antragsstellern «Langzeitfälle werden.» Weiter wurde die Stelle Leiter Aussendienst durch den Therwiler Markus Holinger besetzt. Als Therwiler hat er natürlich eine spezielle Beziehung zum Guggendorf: «Schon seit der Schulzeit bin ich eng mit Ettingen verbunden, auch durch das Vereinsleben. Ich sah das Inserat für die Stelle, bekam den Tipp aber auch von Kollegen hier im Dorf», berichtet Holinger. Der Therwiler bringt einen Abschluss als Gärtner und Strassenbauspezialist mit diversen Zusatzweiterbildungen mit: «Die Stelle entspricht meinem Profil», sagt er. Dabei betreut er ein grosses Spektrum – die Pflege und Unterhaltsarbeiten von Strassen oder öffentlichen Einrichtungen obliegt seiner Verantwortung. Der Umzug des Werkhofs – vorgesehen im Jahr 2021 – ist ein grosser Gewinn: «Ettingen wächst und damit auch seine Infrastruktur. Der neue Standort des Werkhofs wird diesem Umstand Rechnung tragen.»

Text & Foto: Caspar Reimer

## VEREINE

### TURNVEREIN ETTINGEN

#### Dr Schnällschtt Ettiger – Sonntag, 11. August 2019



Auch dieses Jahr findet wiederum der Wettlauf gegen gleichaltrige Kinder statt, um herauszufinden, wer der oder die Schnellste von Ettingen ist.

**Wann:** Sonntag, 11. August 2019, von 9 bis ca. 13 Uhr. **Wo:** Sportplatz Hintere Matten, Ettingen. **Wer:** Kinder mit Jahrgängen 2006 und jünger aus Ettingen und Umgebung. **Startzeiten:** Erster Wettkampf beginnt um 9.30 Uhr mit dem Jahrgang 2006. Anschliessend folgen nach und nach die jüngeren Jahrgänge. Bei Jahrgängen mit vielen Anmeldungen finden Vorläufe statt. Die genauen Startzeiten erfolgen je nach Anzahl Teilnehmer je Jahrgang und werden vor Ort bekannt gegeben. **Anmeldung:** Am Wettkampftag zwischen 8.30–9.15 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos! **Wichtiges:** Der Wettkampf findet bei jeder Witterung statt. Nagel- und Fussballschuhe (Nocken) sind nicht erlaubt.

Wir freuen uns auf Dich und viele Besucher! Bis bald! Turnverein Ettingen

www.tvettingen.ch

### WANDERGRUPPE GUGGER

#### Wanderung, 15. August: Vollmond



Einmal etwas ganz anderes. Wir treffen uns zum Abendessen im Restaurant Alte Post in Oberwil, wo wir uns vor der Wanderung gediegen stärken. Auch wäre es schön, wenn wir dort wieder einmal Ehemalige treffen könnten. Um 20:00 Uhr starten alle, die wandern wollen, der untergehenden Sonne entgegen und biegen später im Wald ab entlang der französischen Grenze, um nach Biel-Benken zu gelangen. Dort machen wir eine kurze Pause. Bei zunehmender Dämmerung begleitet uns der helle Vollmond und – wenn es die Wolken zulassen – können wir sogar den Saturn und kleine Fledermäuse sehen. Zum Schluss sind wir wieder rechtzeitig in Ettingen, um ggf. das Tram Richtung Basel bzw. Witterswil nehmen zu können.

**Wanderzeit:** 3 Std., 11 km, 200 m Auf- und 200 Abstieg. **Ausrüstung:** Wanderschuhe, Taschen- bzw. Stirnlampe (kein muss, es geht sehr gut ohne) sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. **Besammling:** 18 Uhr im Restaurant Alte Post, Weiherweg 3, Oberwil. **Abfahrt:** ab Ettingen 17.46 Uhr, ab Basel 17.35 Uhr mit 10er Tram. **Rückkehr:** ca. 23.30 Uhr in Ettingen. **Kosten:** Beitrag Fr. 6.– / Menu 22.– / Pausen-Getränk ca. 6.– / Alles im U-Abo-Bereich. **Info:** Dieser Anlass ist wieder einmal «wandern ohne wandern». Bitte bei der Anmeldung vermerken: Nur zum Essen. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Anmeldung bis **Samstag, 10. August**, bei Meury's Tel. 061 721 40 97 oder besser: toni.meury@gmx.ch.

www.ettigemitenand.ch

## DIES UND DAS

### ERITREER IN DER KIRCHE

**7.–9., 12.–16. und 19.–21. August jeweils von 13 bis 18 Uhr** sind die eritreischen Mitchristen in unserer Kirche. Sie fasten zur Himmelfahrt der Jungfrau Maria (Tsome Filseta). Sie dürfen selbstverständlich während dieser Zeit die Kirche betreten und auch bei der Muttergottes eine Kerze anzünden. Scheuen Sie sich nicht, dieser fremden Liturgie zu lauschen.

Röm.-kath. Kirchgemeinde Ettingen

### RICHTLINIEN FÜR BEITRÄGE

#### Hinweis der Gemeinde

Kostenlose Publikationen in dieser Rubrik erfolgen ausschliesslich gemäss den Richtlinien der Gemeinde Ettingen. Diese können – soweit nicht bekannt – bei der Gemeindeverwaltung Ettingen, Telefon 061 726 89 64, erfragt werden. Publikationen, die den Richtlinien nicht entsprechen, werden in Rechnung gestellt.

Bryan Stone aus Ettingen

## LESERBRIEFE

### 1.-AUGUST-ANLÄSSE

Mit Interesse habe ich den Beitrag im letzten BiBo zum Thema Bundesfeier gelesen. Dazu möchte ich Folgendes anmerken: Es gab früher regelmässige 1.-August-Anlässe. Organisiert wurden sie mithilfe der Dorfvereine, Letztlich fanden sie im Hof des Schulhauses, am Gempenweg, statt. Die Geschichte endete aber abrupt und tragisch. Es muss noch über 40 Jahre her sein, da ich noch mit meiner Familie an der Baselstrasse wohnte. Wir waren beim Anlass, als plötzlich Alarm gegeben wurde: es brannte, im oberen Dorfteil.

Da die Feuerwehr beim Fest voll im Einsatz war, fiel alles abrupt zusammen. Die Festgemeinde strömte zur Ecke der Hofstetterstrasse, wo das Feuer voll sichtbar war. Eine Feuerwerk-Rakete hatte die alte Holzscheune hinter dem Bäckerhaus in Brand gesetzt. Alles ging schnell. Die Bäcker-Familie, damals Herr und Frau Thüring-Braun, die den Backladen mit Tearoom in der Hauptstrasse damals und bis zur Pensionierung führte, wiesen auf die alte Grossmutter hin, die gehbehindert war; sie wurde von der Feuerwehr gerettet. Alles andere, inklusiv Schätze und historische Backutensilien aus der Familienvergangenheit, ging verloren.

Meine Erinnerung ist, dass es nach diesem Ereignis entschieden wurde, eine Bundesfeier nicht mehr zu organisieren. Zusätzlich kam zweifellos dazu, dass die notwendigen Freiwilligen in der Ferienzeit nicht leicht zu haben waren; ich erfuhr dies, da ich damals im Männerchor aktiv war. Seitdem war keine Bundesfeier mehr in Ettingen; ich weise aber darauf hin, dass in der Dorfkirche, um 10.00 am 1. August, ein feierlicher Gottesdienst gehalten wird, wo Predigt, Dankgebet und Alphornbläser mitwirken. Das ganze schliesst mit Alphorn-Ständeli und Apero, aber ohne Feuerwerk, ab.

## REKLAME

### Volg Rezept:

frisch und fröhlich **Volg**

#### 1.-AUGUST-APÉRO für 60 Stück

- ½ Stk. Kabis
- Alufolie
- 1 Stk. Familienpreis-Mozzarella
- 60 Stk. Cherrytomaten
- Zahnstocher



#### Zubereitung

Kabis halbieren, mit Alufolie einpacken. Mozzarella in Tranchen schneiden und mit kleinem Guetzliausstecher in Kreuzform 60 Kreuzchen ausstechen. Mit Zahnstocher alles auf Kabis stecken.

**Tipp:** Schneller gehts mit Kreuzli-Mozzarella von Züger, dann brauchts allerdings einige grosse, halbierte oder in Scheiben geschnittene Tomaten, die mit Kräutersalz gewürzt werden. Statt Mozzarella Tilsiter oder Volg-Dorfchäs nehmen.

**Zubereitungszeit:** ca. 20 Min.

#### ROT-WEISSE QUARKTORTE für 1 Springform von 24 cm ø

- 200 g Petit Beurre
- 100 g Löffelbiskuits
- 200 g Butter flüssig
- 6 Bl. Gelatine
- 2 Stk. Zitronen
- 500 g Magerquark
- 250 g Rahmquark
- 80 g Zucker
- 2,5 dl Rahm
- 500 g Himbeeren



#### Zubereitung

Springformboden mit Backpapier belegen und mit Ring fixieren. Für Tortenboden Petit Beurre und Löffelbiskuits im Mixer zerkleinern oder in Plastikbeutel mit dem Wallholz zerbröseln. Mit Butter mischen und in der Springform verteilen. Mit einem Löffel flachdrücken und kühl stellen. Gelatine in viel kaltem Wasser einweichen. Zitronen heiss waschen, trocknen und die Schale fein abreiben. Zitronen auspressen. Zitronenschale mit Quark und Zucker verrühren. Gelatine auspressen und mit Zitronensaft in Pfanne auflösen. Einige Löffel Quarkmasse darunter rühren. Gelatinemasse unter Rühren zur restlichen Quarkmasse geben. Masse kühlen, bis sie am Rand zu gelieren beginnt. 1,5 dl Rahm steif schlagen und sorgfältig darunterziehen. Quarkmasse in Springform giessen und zugeeckt ca. 8 Std. kühlen. Himbeeren verlesen und auf Torte legen. Restlichen Rahm steif schlagen und nach Belieben Schweizerkreuz auf Torte spritzen.

**Zubereitungszeit:** ca. 35 Min. + ca. 8 Std. kühlen

Weitere Rezepte finden Sie auf [www.volg.ch/rezepte/](http://www.volg.ch/rezepte/)

## REKLAME

Aktuelle Bücher aus dem **Friedrich Reinhardt Verlag**  
www.reinhardt.ch



**Bücher Top 10 Belletristik**

- Jean-Luc Bannalec**  
Bretonisches Vermächtnis – Kommissar Dupins achter Fall  
Kriminalroman | Kiepenheuer & Witsch
- Kent Haruf**  
Lied der Weite  
Roman | Diogenes Verlag
- Ian McEwan**  
Maschinen wie ich  
Roman | Diogenes Verlag
- Elif Shafak**  
Unerhörte Stimmen  
Roman | Kein & Aber Verlag
- Paolo Cognetti**  
Mein Jahr in den Bergen – Vom Abenteuer des einfachen Lebens  
Roman | Penguin Verlag
- Donna Leon**  
Ein Sohn ist uns gegeben  
Krimi | Diogenes Verlag
- Lukas Hartmann**  
Der Sänger  
Roman | Diogenes Verlag
- Nossrat Peseschkian**  
Klug ist jeder. Der eine vorher der andere nachher – Geschichten und Lebensweisheiten  
Geschenkbuch | Herder Verlag
- Raffaella Romagnolo**  
Bella Ciao  
Roman | Diogenes Verlag
- Eveline Hasler**  
Tochter des Geldes. Mentona Moser – die reichste Revolutionärin Europas  
Biografischer Roman | Nagel & Kimche

**Bücher Top 10 Sachbuch**

- Daniel Mendelsohn**  
Eine Odyssee – Mein Vater, ein Epos und ich  
Biografisches | Siedler Verlag
- Katharina Schürch**  
Basel Safari – Sechs tierisch gute Spaziergänge  
Basel | F. Reinhardt Verlag
- Charles Pépin**  
Sich selbst vertrauen – Eine kleine Philosophie der Zuversicht  
Philosophie | C. Hanser Verlag
- Michael Koschmieder**  
Basel aus 2. Hand – Die Basler Brockenhäuser Bibel  
Basel | Eigenverlag
- Han Byung-Chul**  
Vom Verschwinden der Rituale – Eine Topologie der Gegenwart  
Philosophie | Ullstein Verlag
- Daniel Zahno**  
Stadtverführer – Die schönsten Spaziergänge in und um Basel  
Stadtführer | F. Reinhardt Verlag
- Jean Ziegler**  
Was ist so schlimm am Kapitalismus?  
Politik | C. Bertelsmann Verlag
- Holger Kuntze**  
Lieben heisst wollen – Wie Beziehung gelingen kann ...  
Lebenshilfe | Kösel Verlag
- Lewis Dartnell**  
Ursprünge – Wie die Erde uns erschaffen hat  
Naturwissenschaft | Hanser Verlag Berlin
- Gabriel Heim**  
Diesseits der Grenze  
Basler Geschichte | Christoph Merian Verlag



Bücher | Musik | Tickets  
Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel  
T 061 206 99 99  
www.biderundtanner.ch



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

**40 Jahre Babysitter-Kurse**

Das Rote Kreuz Baselland vermittelt seit vier Jahrzehnten jungen, interessierten Menschen die «Tricks und Kniffe» des Babysitter-Jobs.

pd/kü. Babysitting macht Spass und ist eine bereichernde Erfahrung. Doch um ein Kind tagsüber oder abends zu betreuen, benötigt ein Babysitter spezifische Kenntnisse. Denn Eltern profitieren von ausgebildeten Babysittern, damit ihre Kinder während ihrer Abwesenheit in guten Händen sind.

Im Rahmen eines zehnstündigen Kurses lernen die Jugendlichen, wie man – zum Beispiel – Fläschchen gibt, Windeln wechselt, Abendrituale gestaltet, mit den Kindern spielt oder Unfälle vorbeugt und im Notfall auch richtig handelt/reagiert. Eltern haben mehr Vertrauen, wenn ein Teenager oder Jugendlicher/junger Erwachsener den SRK-Kurs besucht hat. Ein Babysitter muss sich aber auch durchsetzen können, denn Kinder haben viel Energie

und können schon als Baby sehr eigenwillig sein.

Der Kurs richtet sich an Jugendliche ab 13 Jahren und wird von Kursleitern erteilt, die entweder eine Ausbildung zur Pflegefachfrau oder eine Ausbildung im Rahmen der Kleinkinderbetreuung absolviert haben. Und eine Weiterbildung im pädagogischen Bereich verfügen.

Eine Kursleiterin ist **Margrit Mensch-Häring** aus Allschwil (siehe Foto). Seit bald 40 Jahren ist sie eine gefragte Kursleiterin für das Rote Kreuz Baselland. Sie hat dazu beigetragen, einheitliche Kursgrundlagen in der ganzen Schweiz zu etablieren. Im Kanton Baselland finden pro Jahr in verschiedenen Gemeinden (darunter auch solche im Leimental) rund 25 Babysitter-Kurse statt. Jährlich bildet das kantonale Rote Kreuz somit über 300 Jugendliche aus.



**Innovation Basel unterstützen auch im 2019 nachhaltige Ideen**

Die Basler Zünfte und Ehrengesellschaften gehen mit ihrem Projekt «Innovation Basel» in das vierte Jahr. Erfreulich ist, dass das Gros der Finalisten der letzten drei Jahre mit ihrem Vorhaben erfolgreich unterwegs ist.

pd/kü. Seit dem 1. Juli und noch bis zum 30. September 2019 können nun Projekte für die aktuelle Ausschreibung des Wettbewerbs aus den Bereichen Wissenschaft, Wirtschaft, Dienstleistungen, Soziales, Kultur, Sport und vielem mehr eingereicht werden – der Fächer an Themen ist weit geöffnet. Voraussetzung ist, dass die Idee einen Bezug zur Region

Basel aufweist. Die Präsentationen der zehn Finalisten und deren Prämierung finden am 28. November 2019 statt. Das gesamte Preisgeld beträgt 26'000.– Franken.

Somit lässt sich nach drei Austragungen sagen, dass es den Basler Zünften und Ehrengesellschaften gelungen ist, sich mit «Innovation Basel» im Sinne der Förderung des aktiven Stadtlebens weiter gegenüber aussen zu öffnen (wie zum Beispiel auch mit der Organisation der jährlichen Jungbürgerfeier). Das hat sich an den vergangenen Netzwerkanlässen, an denen die kreativen Köpfe sich mit Zunftbrüdern und -schwestern rege austauschten, ge-

zeigt. Ein Beispiel für eine erfolgreiche umgesetzte Idee sind die «Stadtpilze Basel», die aus Kaffeesatz Seitlinge züchten. Die «Basler Zeitung» berichtete in ihrer Ausgabe vom letzten Freitag, 26. Juli.

Gleichzeitig werden aber auch nach wie vor Traditionen gepflegt und soziale Engagements getätigt. Für (Rück-)Fragen kann man sich an René Thomas, Meister E.E. Gesellschaft zur Hären und Projektleiter von «Innovation Basel» wenden (Telefon 061 639 99 42 oder info@innovationbasel.ch).

Weitere Informationen  
www.innovationbasel.ch

BASEL LIVE.

INSPIRIEREND, ATTRAKTIV UND STETS AKTUELL.

BASELLIVE.CH

SO LEBST DU BASEL

PRO INNERSTADT BASEL

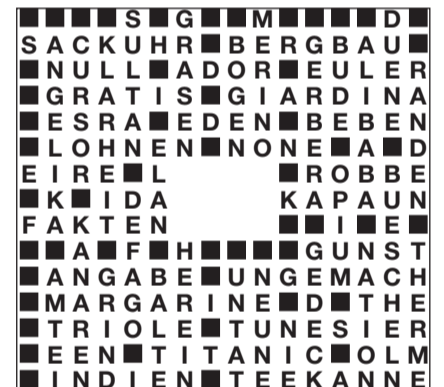
Senden Sie bitte Ihr Lösungswort mit Ihrer Adresse auf einer Postkarte oder per E-Mail bis nächsten Montag an: Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch

**Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt Bon über Fr. 50.– ausgelost.**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen. Der aktuelle Preis geht an: Kurt Misteli, Oberwil

Lösungswort 30/2019:

**BONNETERIE**



Lösungswort 31/2019

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Post- sendung	erster Mensch (A. T.)	ein- treffen	rechter Aare- Zufluss	starr blicken	franz.: Epoche	grössere An- siedlung	engl.: Neuling, Anfänger (Sport)	Fabel- tier	Schwur	an eine offene Rechnung erinnern	Welt- organi- sation (Abk.)	Uhren- geräusch
6				süd- amerik. u. mexik. Währung			Ergebn- heit					
Spiel mit 28 und mehr Steinen						Schweizer Künstler (Vico) † 1998						
Nähr- mutter				Frosch- laut			lat.: aus dem Stegreif (2 Wörter)					
		3				kurz für CD oder DVD			karib. Pflanze		italie- nisch: gut	
fort- während	unver- letzt		ein Mo- bilfunk- standard (Abk.)	Wasser- vogel mitel- länder			1	Schläge, Prügel				
												9
Vor- gefühl	vernel- nend, ergeb- nislos		Ort im Malcan- tone (TI)					in Trop- fen vom Himmel fallen	Stein- obst- gewächs	Dekli- nation (Sprach- lehre)		Jura- ausläufer (AG/ZH)
eng vertraut							2	Strom- leitung Umwech- slung				
	8				Sitz des Denk- ver- mögens	german. Schrift- zeichen (Mz.)	engl.: Zeit					ugs. Gruss- wort
Streifen am Pfer- dekopf	Schweizer, Unfallver- sicherungs- anstalt (Kf.)		Kübel unbe- festigt					Fluss im Jura		4		
Gesell- schafts- zimmer					frucht- bare Boden- schicht					witziger Einfall (engl.)		
Berg der Albis- kette, Uetliberg				Drall des Balles (engl.)				Lehr- anstalt				
Fluss im Kanton Wallis					bayer. u. öster- r.: knusprig					ledig- lich		
lat.: sei gegrüsst!				ein erwach- sener Mensch			5	verächt- lich: Bild				10

Zu vermieten per sofort an der Therwilerstrasse in Bottmingen: **sonnige 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon** Lift im Haus, zentrale Lage, Nähe ÖV. Miete: **Fr. 1200.– mtl. exkl. NK** EHP: Fr. 110.– mtl. / AP: Fr. 40.– mtl. Auskunft: Treuhandgesellschaft Bont & Co., Reinach, Telefon 061 711 22 43

Gesucht ab Oktober 2019 **2½-Zimmer-Wohnung** bis Fr. 1100.– in Bottmingen oder Binningen  
Tel. 076 212 64 75

**OPENAIR KINO** 9. + 10. August 2019  
Bernhardsberg Oberwil  
www.bernardsberg.swiss

**Freitag 09. 08.**  
Wolkenbruchs wunderliche Reise in die Arme einer Schickse | CH 2018

**Samstag 10. 08.**  
Birkenkuchen mit Lavendel | F 2015

Der Eintritt ist frei - Kollekte

**19:00 Uhr** Kulinarischer Markt mit Grill, Salat- und Dessert- Buffet. **20:45 Uhr** Filmstart

Bei unsicherer Witterung  
Tel. 061 402 12 60

Wohn- und Arbeitszentrum Bernhardsberg Bernhardsberg 15 4104 Oberwil jsw+

Günstig einkaufen an jedem 1. Mittwoch des Monats:  
**Mittwoch, 7. August 2019**  
**10% Rabatt** auf das ganze Sortiment (ausgenommen Kehrrichtmarken) Rabatte nicht kumulierbar

**DORF DROGERIE EICHENBERGER**

Bahnhofstrasse 5 · CH - 4106 Therwil  
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15  
www.drogerie-eichenberger.ch  
info@drogerie-eichenberger.ch

**SPENDE BLUT RETTE LEBEN**

blutspende.ch

**IMPRESSUM**

**VERLAG UND REDAKTION**

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren und Burg i.L.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal  
Auflage: 22 436 Ex. (WEMF-beglaubigt 2018)

Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel  
Tel. Redaktion 061 264 64 34, E-Mail: redaktion@bibo.ch, www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel, Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli  
Chef-Redaktor: Georges Küng  
Redaktion: Caspar Reimer (cr), Georges Küng (kü)  
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

**VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE**

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.



Leidenschaft  
Affäre  
Ferienlektüre

Esther Oberle  
**Das Mieder der Frau Triebelhorn**  
240 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2323-9  
**CHF 19.80**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

**reinhardt**

Der Friedrich Reinhardt Verlag ist eines der führenden Verlagshäuser der Region Nordwestschweiz. Zum Verlagsprogramm gehören unter anderem Bücher, Zeitschriften und Zeitungen.

Unser Zeitungsteam braucht Verstärkung. Wir suchen deshalb per sofort eine/n

**Kaufm. Mitarbeiter/in mit Flair für den Verkauf 100%**

**Ihre Aufgaben**

- Sie sind die erste Ansprechperson an Telefon und Schalter für unsere Kundschaft
- Sie verkaufen Inserate und beraten die Kunden
- Sie erledigen anfallenden Sekretariatsarbeiten

**Ihr Profil**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Sie haben ein Gespür für die Anliegen der Kundschaft
- Sie haben ein ausgesprochenes Flair für den Verkauf
- Sie sind kommunikativ und dynamisch

**Das bieten wir Ihnen**

- Eine vielseitige Tätigkeit in der Medienbranche
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem aufgestellten jungen Team

Sind Sie die richtige Person für uns? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung an:

Riehener Zeitung AG, Martina Eckenstein, Schopfeggässchen 8, 4125 Riehen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Martina Eckenstein, Telefon +41 (0)61 645 10 23; E-Mail: martina.eckenstein@riehener-zeitung.ch

Bahnhofstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30  
**HANDSCHIN AUGENOPTIK**  
Güterstrasse 126 | Basel | 061 361 22 22

Mir macht es Spass, Gesichter mit tollen Brillen zu verschönern!  
**Brillen Kontaktlinsen Sehtest**  
Esin Yasar Augenoptikerin i.A.

**HEV Binningen-Bottmingen-Oberwil**

Einladung zur öffentlichen HEV-Infoveranstaltung  
**Werterhalt von Liegenschaften im Stockwerkeigentum**  
**Dienstag, 10. September 2019, 19.00 Uhr bis ca. 20:30 Uhr**  
Im Kronenmattsaal, Eingang Weihermattstrasse, 4102 Binningen  
Der Eintritt ist kostenlos.

Bei Liegenschaften im Stockwerkeigentum ist jeder Eigentümer für Sanierungen und Erneuerungen in seinem Sonderrecht selber verantwortlich. Er kann entscheiden, wann etwas saniert werden muss, hat aber auch die Kosten selber zu tragen. Anders sieht es bei den gemeinschaftlichen Bauteilen aus. Für Sanierungen gemeinschaftlichen Teils ist die gesamte Stockwerkeigentümergeinschaft verantwortlich, die Kosten werden in der Regel gemäss den Wertquoten auf die einzelnen Eigentümer verteilt.

Da diese Sanierungen jeden Eigentümer oft mehrere Zehntausend Franken kosten, lohnt es sich frühzeitig und regelmässig einen Erneuerungsfonds zu öffnen. Bei der Frage, wieviel Geld jährlich in den Erneuerungsfonds einbezahlt wird, gehen die Vorstellungen der einzelnen Stockwerkeigentümer meist weit auseinander. Emotionale und konfliktgeladene Versammlungen können das Resultat sein.

Die öffentliche HEV-Infoveranstaltung vom **Dienstag, 10. September 2019** nimmt diese Thematik auf und zeigt, wie mit einem Werterhaltungsplan eine Sicherheit für die gesamte STWE-Gemeinschaft erreicht werden kann. Nutzen Sie dieses **kostenlose Angebot** und informieren Sie sich von erfahrenen Experten wie zukünftige Sanierungen geplant und die notwendigen finanziellen Mittel sichergestellt werden können. Zum anschliessenden Apéro sind Sie herzlich eingeladen. Da die **Teilnehmerzahl beschränkt** ist, bitten wir Sie, sich mit dem untenstehenden Talon bis **Freitag, 16. August 2019 anzumelden**.

**Anmeldetalon zum HEV Info-Anlass Werterhalt von Liegenschaften im Stockwerkeigentum**  
Dienstag, 10. September 2019, 19:00 bis ca. 20:30 Uhr, Im Kronenmattsaal, Eingang Weihermattstrasse, 4102 Binningen

HEV Mitglieder-Nr.: \_\_\_\_\_  
 Ich bin kein HEV-Mitglied

Vorname: \_\_\_\_\_ Nachname: \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Senden Sie diesen Anmeldetalon bitte **bis spätestens Freitag, 16. August 2019** an folgende Adresse: HEV Binningen-Bottmingen-Oberwil, c/o Trifortis GmbH, Mühlegasse 6, 4104 Oberwil  
E-Mail: [info@hev-bbo.ch](mailto:info@hev-bbo.ch)

**INSERIEREN BRINGT ERFOLG!**

AZ Anzeiger AG  
Tel. 061 706 20 20  
[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)

**Weltmusik, lokal.**

Bücher | Musik | Tickets  
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel  
[www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)

**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel